



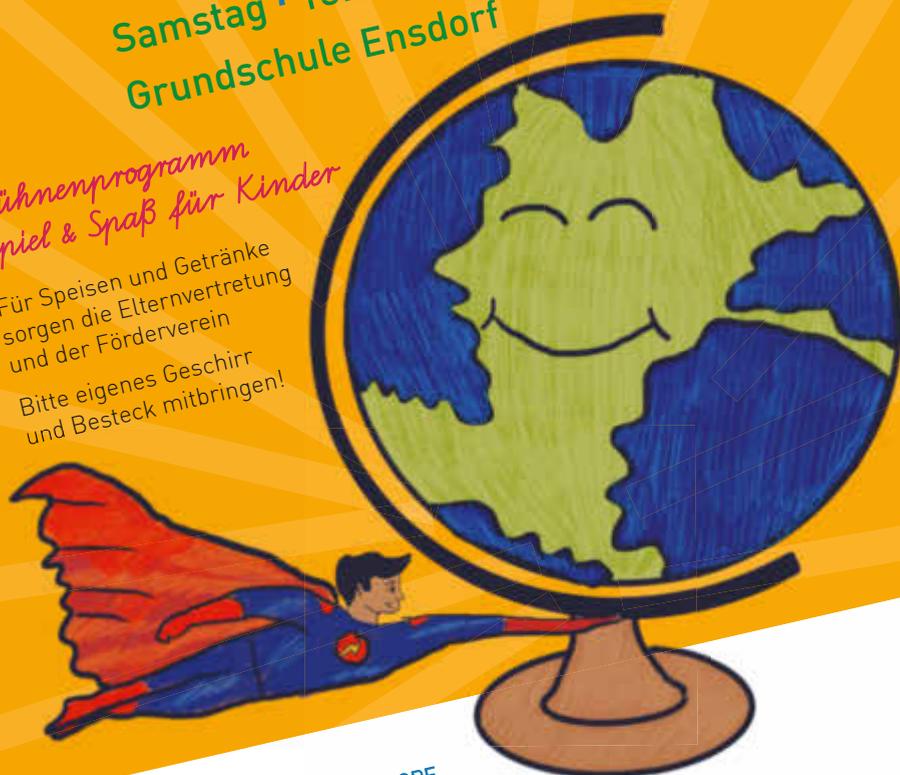
Mitteilungsblatt mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Ensdorf

# SCHULFEST

*Mission: Unsere Erde –  
Unsere Zukunft*

Samstag · 13.5.2023 · 11.00 -16.00 Uhr  
Grundschule Ensdorf

- *Bühnenprogramm*
- *Spiel & Spaß für Kinder*
- Für Speisen und Getränke sorgen die Elternvertretung und der Förderverein
- Bitte eigenes Geschirr und Besteck mitbringen!



## Medizinische Dienste

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117 rund um die Uhr an allen Tagen des Jahres**.

**Zusätzlich ist die ärztliche sowie kinderärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis im Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis (Tel.-Nr. 0 18 05/66 30 03) zu folgenden Zeiten geöffnet:**

**Von Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen.**

**Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte den Notarzt über die Rettungsleitstelle 19 222 oder 112.**

**Bei Handy bitte nur mit Vorwahl (0681).**

Dr. Markus Weber, St. Avolder Straße 49, Saarlouis-Neuforweiler;

06831/461470

Darüberhinaus sind die tierärztlichen Kliniken ganzjährig rund um die

Uhr dienstbereit:

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Arz

### ■ Notfalldienst der Zahnärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

**06./07. Mai 2023**

Joachim Rau, Schulstraße 20, Saarlouis-Roden; 06831/81800 u. 06831/43719

Kaiserslauterer Str. 44, 66123 Saarbrücken

Telefon: (0681) 3 32 32

### ■ Apothekendienst

Der Notdienst beginnt jeweils um 8.00 Uhr des angezeigten Tages und endet um 8.00 Uhr des Folgetages

**05. Mai 2023**

Apollonia-Apotheke, Lebacher Straße 33, Saarlouis-Fraulautern, 06831/82828

**06. Mai 2023**

Marien-Apotheke, Kirchstraße 9, Bous, 06834/2300

**07. Mai 2023**

Löwen-Apotheke, Lebacher Straße 11, Saarwellingen; 06838/2739

**08. Mai 2023**

Limberg-Apotheke, Saarstraße 2, Wallerfangen; 06831/61777

**09. Mai 2023**

Doc's Apotheke, Dillingen, Friedrich-Ebert-Str. 40, 06831/78000

**10. Mai 2023**

Cristall-Apotheke, Kirchstraße 28, Bous, 06834/770790

**11. Mai 2023**

City-Apotheke, Saarlouis, Titzstr. 17, 06831/5014486

**12. Mai 2023**

Vauban-Apotheke Trennheuser OHG Saarlouis, Vaubanstr. 27, Tel.: 06831/986150

<http://www.tierklinik-arz.de>

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Drs. Kehr, Pack und Scherer

Hüttenstraße 20, 66583 Spiesen-Elversberg

Telefon: (06821) 179494

<http://www.tierklinik-elversberg.de>

Tierärztliche Klinik für Pferde Drs. Rupp, Schwarz und Anen

### ■ Notfalldienst der Tierärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

**Der Notdienst beginnt am Samstag um 8.00 Uhr und endet um 22.00 Uhr. Auch am Sonntag ist Dienstzeit von 08.00 Uhr bis 22.00 Uhr.**

**An einem Feiertag beginnt der Dienst ebenfalls morgens um 8.00 Uhr und endet abends um 22.00 Uhr.**

**06./07. Mai 2023**

Raiffeisenstr. 100, 66802 Überherrn

Telefon: (06836) 91 90 80

<http://www.pferdeklinik-altforweiler.de>

## Polizei • Feuerwehr • Rettungsdienste

### ■ NOTRUF

POLIZEI ..... 110

FEUERWEHR ..... 112

RETTUNGSDIENST ..... 112

Giftinformationszentrum (GIZ) Mainz ..... 06131/19240

### ■ Polizeirevier Bous

Telefon: ..... 06834/9250

### ■ Polizei Endsorf

Telefon: ..... 54522

### ■ Freiwillige Feuerwehr

Feuerwehrgerätehaus ..... Tel. 9669790

Wehrführer Jürgen Wolfert ..... Tel. 958535

### Impressum:

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

**Redaktion im Verlag (verantwortlich):** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Melina Franklin, unter der Anschrift des Verlages

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



# meinOrt – die App für Deinen Ort!

by LINUS WITTICH

## Was kann die meinOrt-App? **Neuigkeiten und Entdecken**

**Kennst Du schon die neue meinOrt-App von LINUS WITTICH? In den kommenden Wochen findest Du immer wieder Anzeigen für die meinOrt-App. Schau doch mal rein!**

### Was bietet mir meinOrt?

Mit der meinOrt-App kannst Du zielgerichtet Nachrichten aus Deiner Region lesen, und zwar passgenau zugeschnitten auf Deine Stadt oder Dein Dorf. Hier findest Du alles, was Du in Deinem „Blättchen“ auch finden würdest - nur ein bisschen schneller, ganz gleich ob Berichte, Termine und Veranstaltungen, Neuigkeiten aus dem Vereinsleben oder Kirchennachrichten. Auf Wunsch erhältst Du auch per Push-Nachricht eine Mitteilung, wenn es in Deinem Ort etwas Neues gibt, der Müll fällig ist oder eine Veranstaltung ansteht.

### Wo finde ich meinOrt?

Die meinOrt-App ist als Web-App kostenfrei über Deinen Browser unter [meinort.app](http://meinort.app) auf allen Endgeräten verfügbar. Als Lesezeichen auf Deinem Home-Bildschirm bietet sie Dir umfangreiche Funktionalitäten. Alternativ kannst Du Dir die meinOrt-App auch für Dein mobiles Endgerät über einen Store Deiner Wahl kostenfrei herunterladen.

### Welche Nachrichten kann ich mir anzeigen lassen?

Verwandte im Nachbarort? Persönliche Verbindung nach Hessen oder Süddeutschland? Es sind zwar noch nicht alle Orte in Deutschland

in die meinOrt-App eingebunden, aber ganz schön viele und es werden immer mehr! Auch überregionale Städte, Gemeinden und Dörfer können als Favoriten festgelegt und eingesehen werden. Probier es doch einfach mal über die Suchfunktion aus.

### Etwas funktioniert nicht?

Wir freuen uns über Dein Feedback! Wenn Du uns Dein Problem über das Kontaktformular schilderst, versuchen wir schnellstmöglich zu helfen, damit bald wieder alles reibungslos läuft.

Foto: Oliver Schütz



# Kirchen • Kindergarten • Bildung • Soziale Dienste • Sonstige

## ■ Pfarrämter

Pfarreiengemeinschaft Bous, St. Peter - Ensdorf St. Marien  
 Pastor Christian Müller  
 Pfarrsekretärinnen: Katrin Blohm, Christine Hawner, Elisabeth Jenal  
 Kath. Pfarramt St. Peter Bous ..... 06834/2378  
 Kath. Pfarramt St. Marien Ensdorf ..... 06831/52264

## ■ Evang. Kirchengemeinde Schwalbach

Pfarrbezirk I: Schwalbach (Griesborn, Hülzweiler), Elm (Derlen, Knausholz, Sprengen), Saarwellingen und Schwarzenholz,  
 Pfarrer Reinhard Janich, Schwalbach ..... Tel. 06834/53546  
 Pfarrbezirk II: Bous und Ensdorf  
 Pfarrerin Jutta Seibert ..... Tel.-Nr. 06806/4948273  
 Gemeindebüro Schwalbach ..... Tel. 06834/956970  
 Öffnungszeiten Mo., Di., Do., und  
 Fr.: 8:30 bis 12:00 Uhr, mittwochs geschlossen

## ■ Haus für Kinder & Familien

**Kindergarten „St. Marien“ Ensdorf**  
 Leitung: Karsten Müller  
 Zentrale und Rezeption: Frau Dany Thiel ..... Tel. 53391

## ■ Schulen

Grundschule Ensdorf ..... Tel. 506096 / Fax: 507441  
 Rektorin: Christina Lein  
 Freiwillige Ganztagschule/Gemeindehort ..... Tel. 509140  
 Leitung: Dominic Dörr  
 Gemeinschaftsschule Schwalbach-Ensdorf ..... Tel. 06834/953953  
 (Johannes-Gutenberg-Schule Schwalbach)

## ■ Weitere Schulen

Kreismusikschule Bous-Ensdorf-Schwalbach ..... Tel. 06834/1534  
 Anne Frank Schule, Schwalbach ..... Tel. 06834/953900

## ■ Soziale Dienste

**Deutsches Rotes Kreuz - Ortsverband Ensdorf**  
 Herr Paul Fisch, Schwarzstraße 5 ..... Tel. 1667033  
 Mobil: 0177/4881231

**Betreuungsbehörde des Landkreises Saarlouis**  
 Beratung und Infos zu Vorsorgevollmachten, Betreuungs- und Patientenverfügungen. Kostenlose Zusendung von Informationsmaterial unter ..... Tel. 06831/444-436

**Saarlouiser Tafel**  
 (Lebensmittelspenden für Bedürftige) ..... Tel. 06831/93990

**Psychosoziale Beratungsstelle des Gesundheitsamtes**  
 im Landkreis Saarlouis ..... Tel. 06831/444700

**Caritasverband Saar-Hochwald e.V.**  
 Geschäftsstelle Saarlouis, Lisdorfer Straße 13, 66740 Saarlouis  
 Hilfe & Beratung in verschiedenen sozialen Bereichen  
 Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch von 08.00 - 16.30 Uhr, Donnerstag von 08.00 bis 17.00 Uhr, Freitag von 08.00 bis 15.00 Uhr  
 ..... Tel. 9399-0

**Diakonisches Werk an der Saar**  
**(Beratung zwischen Schule und Beruf)** ..... Tel. 06831/49721  
**Förderzentrum Frühe Kindheit**  
**der Arbeiterwohlfahrt**, ..... Tel. 06831/4877516  
 Kontaktstelle für Selbsthilfe im Saarland ..... Tel. 0681/9602130  
 Mail: kontakt@selbsthilfe-saar.de ..... Mobil: 0159/01711163

**Selbsthilfegruppe der anonymen Alkoholiker**  
 zentrale Kontaktstelle ..... Tel. 0681/19295

**Donum Vitae e.V.**  
 Staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung  
 Großer Markt 21, 66740 Saarlouis ..... Tel. 06831/120028

**Elternselbsthilfe Dillingen e.V.** ..... Tel. 06831/7685702

**Deutscher Kinderschutzbund e.V.**  
 1. Vors. Frau Renate Ruffing ..... Tel. 52256

**Lebenshilfe Saarlouis e.V.** ..... Tel. 06838/810-18/19

**Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis**  
 Kaiser-Friedrich-Ring 31, Saarlouis ..... Tel. 120630

**Leitstelle Älter werden**  
 im Landkreis Saarlouis: ..... Tel. 06831/444-239

**Frauenhaus Saarlouis** ..... Tel. 06831/2200

Aufnahme Tag und Nacht möglich, Anonyme und kostenlose Beratung

**Hilfe für Familien mit geistig Behinderten**  
 Familienentlastender Dienst (FED)  
 der Lebenshilfe e.V., 66793 Saarwellingen

Telefon von 08:00 - 16:00 Uhr ..... Tel. 06838/9827-70

Telefon von 16:00 - 08:00 Uhr ..... Tel. 0171/3875124

**Kommunale Beratungsstelle**

„Besser leben im Alter durch Technik“: ..... Tel. 06831/444-573

**Notruf und Beratung für vergewaltigte und misshandelte Frauen**

Telefonische und persönliche Beratung von Frauen, die sexualisierte Gewalt erlebt haben.

Telefonberatungszeiten:

Montag und Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr

Dienstag und Freitag von 09.00 bis 12.00 Uhr

Notrufgruppe Saarbrücken, Nauwieserstr. 19, 66111 Saarbrücken,  
 ..... Tel. 0681/36767 Fax: 0681/ 9385898

**Beratungsstelle für junge Arbeitslose**

Katholische Erwachsenenbildung e.V. Hospitalstraße 7  
 66798 Wallerfangen ..... Tel. 06831/965646

**Abholung von Tierkörpern und Schlachtabfällen**  
 ..... Tel. 06508/91430

**Tierschutzhotline im Saarland** ..... Tel. 0681/99784530

**■ SONSTIGE RUFNUMMERN**

Bergmannsheim Ensdorf Saal ..... Tel. 504-163

Großsporthalle Ensdorf ..... Tel. 59501

Freibad Ensdorf ..... Tel. 506206

**Postagentur Ensdorf** ..... Tel. 4879462

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr von 9.00 - 12.30 Uhr und von 14.00 - 17.00 Uhr

Mi von 9.00 - 12.30 Uhr; Sa von 9.00 bis 12.00 Uhr

**Förster der Gemeinde Ensdorf**

für den Staatsforst, Herr Martin Wollenweber,  
 ..... Tel. 0175/2200896

**Ehrenamtlicher Naturschutzbeauftragter**

Herr Meiko Balthasar ..... Tel. 4999830

M\_Balthasar@web.de

**Hilfe gegen Wespen**

Viktor MARTIN mobil ..... 0173/3264731

**Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung**

Egon Haag, Schacherweg 22,  
 66773 Schwalbach-Hülzweiler ..... Tel. 06831/59381

(Sprechstunden montags - freitags nach Terminvereinbarung)

Wolfgang Rensing, Friedrich-Ebert-Str. 41,  
 66359 Bous ..... Tel. 06834/5697215

Bodwing Johannes, Dorfstr. 111, Saarlouis ..... Tel. 06831/46437

**Schiedsmann**

Jürgen Seiwert ..... Tel. 06831/5706

schiedsmann@gemeinde-ensdorf.de

**Behindertenbeauftragter der Gemeinde Ensdorf**

Franz Leinenbach, Erlenstr. 22 ..... Tel. 52623

E-Mail: franz.leinenbach@superkabel.de

**Seniorenseicherheitsberater der Gemeinde Ensdorf**

Hans Fels, St. Barbarastraße 10 ..... Tel. 58586

**Bevollmächtigter Bezirksschornsteinfegermeister**

Frank Dillenburger, Mettlach ..... Tel. 06865/8069146

außer den Straßen: An der Schleuse, Bommersbachweg,  
 Bernardsweg, Großstraße, Spessbergstraße und Lauternweg.

Für diese Straßen ist Bezirksschornsteinfegermeister,  
 Jürgen Krause, Losheim, zuständig ..... Tel. 06872/5041970

**Gas- und Wasserwerke Bous - Schwalbach**

Telefonzentrale ..... 06834/850

Störungsdienst Gas- Fernwärme, sowie

Wasserversorgung der TWE Ensdorf ..... Tel. 06834/85-111

**energis-Netzgesellschaft mbH**

Störungsnummer Strom ..... Tel. 0681/9069-2611

**Defekte Straßenbeleuchtung**

Info: Zentrale Service Nr. für Meldung von Schäden an der  
 Straßenbeleuchtungsanlage: ..... Tel. 0681/4030-3003

E-Mail: info@energis.de

**Entsorgungsverband Saar, Hotline** ..... Tel. 0681/5000-555



# Amtliches Bekanntmachungsblatt

DER GEMEINDE



## Informationen der Gemeindeverwaltung

Provinzialstr. 101a, 66806 Ensdorf  
 Tel. 0 68 31/ 504-0 Fax 0 68 31 / 504-167  
 Internet: <http://www.gemeinde-ensdorf.de>  
 Mail: [info@gemeinde-ensdorf.de](mailto:info@gemeinde-ensdorf.de)



## Partnerschaft



### Was finde ich wo im Rathaus?

#### Erdgeschoss:

- - Bürgerbüro, Tel. 504-132 oder -134, Zimmer 110
- Führerscheinwesen, Tel. 504-132 oder -134, Zimmer 110
- Bestattungswesen, Tel. 504-131, Zimmer 103
- Standesamt, Tel. 504-133, Zimmer 111
- Flüchtlingsmanagement, Tel. 504-131, Zimmer 103
- Ordnungsamt Tel. 504-130, Zimmer 112
- Verkehrsüberwachung, Tel. 504-130, Zimmer 112
- Gemeindekasse Tel. 504-121 u. -123, Zimmer 106-107
- Kämmerei, Wirtschaftliche Beteiligungen, Tel. 504-120, Zimmer 108
- Steueramt Tel. 504-125, Zimmer 101

#### 1. Obergeschoss:

- Bürgermeister Tel. 504-110, Zimmer 206
- Hauptamt Tel. 504-112, Zimmer 212
- Personalamt Tel. 504-113, Zimmer 210
- Presse- u. Öffentlichkeitsarbeit Tel. 504-115, Zimmer 209
- Jugend, Soziales u. Kindertagesstätten Tel. 504-137, Zimmer 201
- Stabsstelle Digitalisierung, Tel. 504-122, Zimmer 203

#### 2. Obergeschoss:

- Bauamt Tel. 504-155, Zimmer 301-302 und 307-308
- Amt für Umwelt und Naturschutz Tel. 504-157, Zimmer 306
- Wertstoffberatung Tel. 504-157, Zimmer 306

#### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Donnerstag  
 von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr,  
 Freitag von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr,  
 Darüber hinaus nach Vereinbarung.

#### Öffnungszeiten Bürgerbüro:

Montag und Mittwoch von 08.00-13.00 Uhr,  
 Dienstag von 08.00-12.00 Uhr und von 13.30-15.30 Uhr,  
 Donnerstag von 08.00-12.00 Uhr und von 13.30-17.00 Uhr,  
 Freitag von 08.00-12.00 Uhr Darüber hinaus nach Vereinbarung.

Für Mitteilungen, Fragen oder Hinweise ist die Gemeinde Ensdorf  
 unter +49 6831 504122  
 über WhatsApp schriftlich erreichbar.

#### Bürgersprechstunden des Bürgermeisters

Bei Inanspruchnahme wird um eine Terminvereinbarung mit dem Sekretariat des Bürgermeisters unter Tel.-Nr. 504-117 bzw. 504-118, bzw. per Mail an: [sekretariat@gemeinde-ensdorf.de](mailto:sekretariat@gemeinde-ensdorf.de), gebeten.

#### ■ Bauhof

Tel. 504-142, Fax 504-143  
 Saarlouiser Straße 6, 66806 Ensdorf

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 07.00 Uhr bis 15.30 Uhr,  
 Freitag von 07.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Rufbereitschaft Bauhof: 0171/7400479

#### ■ Rufbereitschaft TWE GmbH: Tel. 06834/85-111

Gas- und Wasserwerke Bous-Schwalbach  
 Saarbrücker Str: 195, 66359 Bous

#### ■ Wertstoffhof/EVS Wertstoffzentrum

Tel. 509-275 / Tel. 504-157  
 Schwalbacher Berg 159, 66806 Ensdorf

#### Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag: 10.00 bis 13.00 Uhr  
 und 13.30 bis 17.00 Uhr  
 Dienstag, Donnerstag: 08.00 bis 13.30 Uhr  
 Samstag: 10.00 bis 15.30 Uhr



Weitere Informationen aus  
 unserer Gemeinde finden Sie auf  
 unserer Internetseite  
[www.gemeinde-ensdorf.de](http://www.gemeinde-ensdorf.de)



Online-  
 Terminbuchung  
 Bürgerbüro

Herausgeber: Gemeinde Ensdorf

Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Jörg Wilhelmy

Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren

Die amtlichen Bekanntmachungen erscheinen wöchentlich. Die Zustellung erfolgt kostenlos an jeden Haushalt der Gemeinde Ensdorf. Einzelexemplare sind gegen Erstattung der Selbstkosten bei der Gemeindeverwaltung erhältlich.

## Nutzen Sie die Vorteile der Terminvereinbarung!

### Öffnungszeiten Bürgerbüro:

Montag und Mittwoch von 08:00 Uhr bis 13:00 Uhr,  
 Dienstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:30 Uhr bis 15:30 Uhr,  
 Donnerstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:30 Uhr bis 17:00 Uhr,  
 Freitag von 08:00 bis 12:00 Uhr.



Zu dem Buchungsportal gelangen Sie ganz einfach und bequem durch Scannen des QR-Codes oder über folgenden Link:

<https://ensdorf.c19tracking.de/index.php/booking>



Termine können auch per Mail an [buergeramt@gemeinde-ensdorf.de](mailto:buergeramt@gemeinde-ensdorf.de) oder telefonisch unter **06831/504-132** oder **06831/504-134** innerhalb unserer üblichen Öffnungszeiten vereinbart werden.

Für sonstige Anliegen können Sie uns über unsere Zentrale unter der Tel.-Nr. **06831/504-0** an oder per Mail an [info@gemeinde-ensdorf.de](mailto:info@gemeinde-ensdorf.de) kontaktieren.

Aber auch der Formularpool unserer Homepage auf [www.gemeinde-ensdorf.de](http://www.gemeinde-ensdorf.de) bietet viele Möglichkeiten, Angelegenheiten kontaktlos zu erledigen.

## Bürgerbüro online - das digitale Rathaus

Nutzen Sie den Service der Gemeinde Ensdorf, Vorgänge im Meldebereich und Passwesen, vollständig online durchzuführen.

**Vollständig online durchführbare Vorgänge - kein persönliches Erscheinen erforderlich bei:**

- Einfache Meldebescheinigung beantragen
- Führungszeugnis beantragen
- Erweiterte Meldebescheinigung beantragen
- Verlusterklärung eines Passes oder Personalausweises
- Übermittlungssperre beantragen
- Gewerbezentralregisterauszug beantragen
- Auskunftssperre beantragen

Für die online Durchführung von kostenpflichtigen Vorgängen ist ein PayPal-Konto erforderlich. Dieses können Sie kostenfrei im Laufe des Vorgangs eröffnen.



Hier geht es zur Online-Beantragung:  
<https://www.buergerdienste-online.de/olav/start?mbom=10044123>

Bitte beachten Sie, dass die Eingaben über das Internet die Bearbeitung Ihres Anliegens im Bürgerbüro erleichtern und es damit auch für Sie zu einer Einsparung an Wartezeit kommt. Nach der gegenwärtigen Rechtslage müssen Sie aber die eingegebenen Daten mit **Ihrer Unterschrift** bestätigen und deshalb noch einmal die Meldebehörde aufsuchen.

### Vorgänge mit anschließender Vorsprache im Bürgerbüro:

- Reisedokumente für Kinder beantragen
- Voranmeldung eines Umzuges

- Voranmeldung eines Zuzuges
- Anmeldung einer Nebenwohnung
- Abmeldung einer Nebenwohnung
- Statuswechsel

Nutzen Sie auch hier die Vorteile der Terminvereinbarung!

## Urkunden beim Standesamt der Gemeinde Ensdorf online bestellen und bezahlen

Folgende Urkunden können bei der Gemeinde Ensdorf online bestellt und gleichzeitig bezahlt werden:

- Geburtsurkunde
- Eheurkunde
- Lebenspartnerschafts-Urkunde
- Sterbefallurkunde

Zur Bestellung der Urkunden Link gelangen Sie durch Scannen des nebenstehenden QR-Codes oder über folgenden Link:

<https://fms.ego-saar.de/jfs/findform?shortname=urkunde&formtecid=3&areashortname=10044123>

Wir versenden die Urkunden innerhalb Deutschlands. Als Zahlungsmethode können Sie Kreditkarte, Giropay oder Paydirekt auswählen.

Die Gebühr für eine Urkunde/beglaubigte Abschrift/ einen beglaubigten Ausdruck beträgt jeweils 11,00 Euro. Jede weitere Urkunde/beglaubigte Abschrift/beglaubigter Ausdruck gleicher Art kosten nochmals 5,00 Euro.





## Bürgermeister-Ecke

*Liebe Leserinnen,  
liebe Leser,*

### Wolfspeed Chef Gregg Lowe im Ensdorfer Rathaus



„Die Fabrik stinkt nicht, es wird nicht laut um sie herum - und sie wird toll aussehen“ - so Ole Gerkensmeyer, Director, Automotive Sales EMEA von Wolfspeed während des angeregten und höchst informativen Austauschs.

In einer Gemeinschaftsveranstaltung von Gemeinde und dem Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie, haben **Wolfspeed CEO Gregg Lowe** und Neill Reynolds, CFO - Finanzvorstand Wolfspeed, am Dienstag das Unternehmen sowie Hintergründe zu den Absatzmärkten und den vermutlichen Zeitplan rund um den Bau der Fabrik einem ausgewählten Publikum in unserem Rathaus vorgestellt. Am 01. Februar wurde bundesweit viel beachtet bekannt, dass die weltweit größte Siliziumkarbid-Fabrik nach Ensdorf in die Nähe des jetzigen Kraftwerkstandortes kommt. Die derzeit größte Fabrik steht in Marcy im US-Bundesstaat New York und wurde erst im vergangenen Jahr eröffnet.

Fragen wie: Wer ist Wolfspeed, warum Siliziumkarbid und nicht nur Silizium oder für wen werden solche Chips produziert? - wurden dabei u. a. erörtert. Auch Fragen zur Qualifikation der künftigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wurden diskutiert.

Im Anschluss daran - und das war ausdrücklicher Wunsch der US-Gäste - habe ich in einer kleinen Präsentation den Landkreis Saarlouis und insbesondere unsere Nachbargemeinden vorgestellt. Den Verantwortlichen von Wolfspeed ist es wichtig, ein gutes Miteinander mit der Bevölkerung sowohl in Ensdorf - aber auch in unserer Nachbarschaft - zu haben.

Teilgenommen haben an der Veranstaltung u.a. Vertreter des Saarländischen Landtags, Landrat Patrik Lauer, die (OB)- Bürgermeisterkollegen aus Saarlouis, Schwalbach und Bous, Vertreterinnen und Vertreter unseres Gemeinderates sowie Mitarbeiterinnen aus dem Büro von Wirtschaftsminister Jürgen Barke.

Es war ein lockeres und sehr freundliches Miteinander - die Teilnehmenden hatten zahlreiche Fragen, Ideen und Anregungen für die geplante Ansiedlung, die allesamt offen und transparent beantwortet wurden. Ich bedanke mich bei CEO Gregg Lowe und seinem Team für den interessanten Austausch, mit dem er seine persönliche Ankündigung aus dem Monat Februar sehr schnell umgesetzt hat, so zeitnah als möglich mit den lokal Verantwortlichen in den persönlichen Austausch zu kommen.

Vor dem offiziellen Teil hatte ich im Rahmen eines gemeinsamen Frühstücks Gelegenheit, mich mit den Vertretern von Wolfspeed auszutauschen, unseren Ort intensiver vorzustellen und Hintergründe zur industriellen Vergangenheit zu erläutern.



### Maibaumsetzen - Liebgewonnene Tradition in Ensdorf

„Tanz in den Mai“ - nichts weiter als eine Motto-Party in Clubs oder den Gaststätten? Manchmal ja - in vielen Gegenden wird dieses Brauchtum aber auch noch traditionell gelebt. Bei uns im Saarland finden viele Feste rund um den schönen Brauch auf den Dorfplätzen unter Beteiligung der Vereine statt.

Der Maibaum - einerseits ein Symbol des Frühlings und der Liebe; in früheren Jahrhunderten glaubte man aber auch, dass in der Walpurgisnacht vom 30. April auf den 1. Mai die bösen Geister ihr Unwesen trieben. So sind - der Sage nach - auch einige Bäume entrindet worden, damit unter ihnen die Hexen oder Geister keinen Unfug treiben konnten.

Ich habe mich in diesem Jahr wieder sehr über den Andrang auf unserem Marktplatz gefreut - „bei bestem Bier-Wetter“ hatte ab 17.00 Uhr das fröhliche Miteinander begonnen. Ab und an hat man auch einige kleine Vampire in Prinzessinnenkleidung auf dem Marktplatz wahrgenommen, welche an dem kunterbunten Treiben und den Mitmachspielen für unsere Kleinen teilgenommen haben. Zur offiziellen Eröffnung um 18.00 Uhr konnte ich viele bekannte Gesichter begrüßen. Mit vereinten Kräften haben die Mitglieder unserer Feuerwehr den mit bunten Bändern geschmückten Maibaum gen Himmel gezogen.

Ich bedanke mich bei allen, die dazu beigetragen haben, dass es ein gelungenes Fest wurde: Dem Musikverein, der Chorgemeinschaft, der KJG, der Feuerwehr, dem DRK und meinem Team aus Bauhof und Rathaus. Mein ganz spezieller Dank geht an die Mitglieder des Fanfarenzugs Ensdorf. Der Verein feiert in diesem Jahr sein 70-jähriges Bestehen und hat dafür gesorgt, dass an Getränke- und Rostwurststand niemand verdurstet bzw. verhungern musste - die Versorgungslage gesichert war. Gebührend groß gefeiert wird das Jubiläum des Vereins am 14. Oktober bei kostenlosem Eintritt im Bergmannsheim mit Live-Band und vermutlich der ein oder anderen Überraschung...



## Fahrraddemo -Kidical Mass in Saarlouis

Über 200 Städte

**KIDICAL MASS**  
Uns gehört die Straße

**Sa. 6. Mai 2023**  
**Auf nach Saarlouis!**  
**Fahrraddemo**  
für jung und alt

**DRÖIERPASCH**  
Mit Live Musik von Dreierpasch vor und nach der Demo

- ✓ Für eine schnelle Umsetzung des Radverkehrskonzepts
- ✓ Für sichere Radwege und ein faires Miteinander
- ✓ Für ein fahrradfreundliches Saarlouis

Die Polizei sichert die Wege. **#Seid dabei!**

**15:00 Uhr**  
Start in Saarlouis, Kleiner Markt

Zukunftsfahrten jeweils 14:15 Uhr ab

- ☛ Ensdorf, Rathaus
- ☛ Steinsbach, Steinsbachhalle
- ☛ Wallerfangen, Maison Vaodrevange

Herzlich Willkommen bei der Kidical Mass! Wir freuen uns über über 200 lokale Organisationen und Initiativen, die sich an der Demonstration beteiligen. Das Thema Verkehrspolitik wird gerne diskutiert.

QR Code: [www.kidicalmass.de](https://www.kidicalmass.de)

Logo: [www.kidicalmass.de](https://www.kidicalmass.de)

„Die Straßen sind für alle da“ - getreu diesem Motto sollen die Städte und Ortschaften kinder- und fahrradfreundlich gestaltet werden. Überall in Deutschland finden im Zeitraum vom 05.-07. Mai die Aktionstage statt. Fuß und Radwege, auf denen sich Kinder und Jugendliche selbständig und vor allem sicher fortbewegen können, sind für uns alle gut - wir sind uns dahingehend einig, dass sich in unserem Ort diesbezüglich schon einiges getan hat - aber auch noch einiges zu tun ist. Über den Beitritt unserer Gemeinde in die Arbeitsgemeinschaft fahrradfreundlicher Kommunen (AGFK) habe ich Sie bereits in einer der letzten Bürgermeisterecken informiert.

Ich wünsche der Veranstaltung viele begeisterte Radfahrerinnen und Radfahrer, umsetzungsfähige - und vor allem bezahlbare Ideen.

## Schwimmbad - Eintrittspreise



Das Freibad ist nun endgültig aus seinem Winterschlaf erwacht und die letzten Vorbereitungen für die Saison laufen derzeit auf Hochtouren. Für die neue Saison wird es auf Beschluss des Gemeinderates verschiedene Änderungen bei den Freibadtarifen geben: Die Zwölfekarte - zehn Eintritte zahlen, zweimal Eintritt frei - wird wieder eingeführt. Der Vorschlag der Gemeindeverwaltung, den Tarif für die Familiensaisonkarte von 140 € Euro auf 180 € zu erhöhen, wurde abgelehnt. Unserem maroden Haushalt hätten die 20 € Mehrkosten pro verkaufter Karte vielleicht gutgetan - vor dem Hintergrund der Diskussion im Rat über mehr oder weniger Familienfreundlichkeit hat dieser sich dann letztendlich auf einen Betrag von **160 €** mehrheitlich geeinigt. Der bisherige Tarif für Schwerbehinderte ab einem GdB 50 v. H. bleibt beibehalten.

Hoffen wir auf eine gute Saison, viel Sonnenschein, warme Tage und viele Badegäste. Avisierter Saisonstart ist am Pfingstwochenende.

Eine detaillierte Preisübersicht finden Sie im Innenteil dieser Ausgabe.

Ich wünsche Ihnen eine angenehme Woche.

Ihr  
Jörg Wilhelmy



## Amtliche Bekanntmachungen

### ■ Öffentliche Zahlungsaufforderung

Die Steuerpflichtigen der Gemeinde Ensdorf werden auf den Steuerzahltermin am 15.05.2023 hingewiesen.

Bis zu diesem Termin sind an die Gemeinde Ensdorf jeweils die 2.Rate

1. **Gewerbsteuer-Vorauszahlungen 2023**
2. **Grundsteuer, Hundesteuer sowie die**
3. **Beiträge zur Landwirtschaftskammer**

zu entrichten.

Die Gemeindekasse Ensdorf nimmt keine Barzahlungen entgegen. Zahlungen sind auf eine der folgenden Bankverbindungen der Gemeindekasse zu leisten.

**Kreissparkasse Saarlouis**

IBAN DE61 5935 0110 0010 2721 02

oder

**Vereinigte Volksbank eG Saarlouis-Losheim-Sulzbach**

IBAN DE31 5909 2000 3132 3400 04

Bei Zahlungen und Überweisungen bitte unbedingt den Verwendungszweck und das Kassenzeichen angeben.

Außerdem wird mitgeteilt, dass bei den Konten, für die eine Abbuchungsermächtigung besteht, die fälligen Beträge am 15.05.2023 abgebucht werden.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne auf Wunsch die Gemeindekasse, Rathaus, Zimmer 107, Tel. 504-123 und das Steueramt, Zimmer 101, Tel. 504-125.

Ensdorf, den 28.04.2023

-Jörg Wilhelmy-

Bürgermeister



## Amtliche Mitteilungen

### ■ Baumaßnahme „Kanalerneuerung Ruppweg“

Die Gemeinde Ensdorf wird am 08. Mai 2023 mit den Arbeiten zur „Kanalerneuerung Ruppweg“ beginnen.

Der Projektbereich ist dem Übersichtslageplan zu entnehmen.

Die Maßnahme besteht aus der baulichen Erneuerung des Kanals. So werden 2 neue Fertigteilschächte DN 1000 gesetzt und rd. 75 m Kanal DN 300 PP im Doppelpilotbohrverfahren verlegt.

Bei entsprechender Witterungslage beträgt die Gesamtbauphase ca. 9 Wochen, so dass die Arbeiten voraussichtlich Mitte Juli abgeschlossen werden.

Die Arbeiten werden von der OBG Tiefbau GmbH & Co. KG ausgeführt.

Der Anliegerverkehr ist während der Durchführung der Baumaßnahme stark eingeschränkt. Für entsprechende Behinderungen bittet die Gemeinde Ensdorf um Verständnis.

Auskünfte erteilt das Bauamt der Gemeinde, Tel.: 504-155.



### ■ Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 11. Mai 2023**, findet um **18:30 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses die

#### 28. Sitzung des Ausschusses für Finanz-, Personal- und Verwaltungsangelegenheiten

statt.

##### A) Öffentlicher Teil

###### Tagesordnung

##### A) Öffentlicher Teil

1. Genehmigung der Niederschrift der 26. Sitzung des Ausschusses für Finanz, Personal- und Verwaltungsangelegenheiten vom 09.03.2023
2. Genehmigung der Niederschrift der 27. Sitzung des Ausschusses für Finanz, Personal- und Verwaltungsangelegenheiten vom 28.03.2023
3. Sachstand der Umsetzung des Onlinezugangsgesetzes (OZG) und von sonstigen (digitalen) Projekten
4. Einführung eines Informationssicherheitsmanagement-Systems -ISMS- in Verbindung mit der ISO 27001 Zertifizierung bei der Gemeinde Ensdorf
5. Mitteilungen und Anfragen

##### B) Nichtöffentlicher Teil

6. Genehmigung der Niederschrift der 26. Sitzung des Ausschusses für Finanz, Personal- und Verwaltungsangelegenheiten vom 09.03.2023
7. Genehmigung der Niederschrift der 27. Sitzung des Ausschusses für Finanz, Personal- und Verwaltungsangelegenheiten vom 28.03.2023
8. Wahl von Schöffen im Wahljahr 2023
9. Personalangelegenheit: Befristete Personalmaßnahmen im Fachbereich Zentrale Dienste
10. Personalangelegenheit: Einstellungen von Saisonkräften 2023 für das Schwimmbad
11. Personalangelegenheit: Befristete Einstellung einer Saisonkraft für den Bauhof
12. Personalangelegenheit: Ausschreibung einer Stelle für das Bauamt
13. Mitteilungen und Anfragen

Ensdorf, 02.05.2023

gez. Jörg Wilhelmy

Bürgermeister

**WIR SUCHEN DICH!  
FÜR UNSER TEAM!**

AUSBILDUNGSSTELLE FÜR DEN AUSBILDUNGSBERUF

**Verwaltungsfachangestellter**  
M/W/D

FÜR DEN 01. SEPTEMBER 2023.

**INFOS!**

- DIE BEWERBUNGSFRIST ENDET AM 05.05.2023.
- DEN VOLLSTÄNDIGEN AUSSCHREIBUNGSTEXT FINDEST DU AUF UNSERER INTERNETSEITE: [WWW.GEMEINDE-ENSDORF.DE](http://WWW.GEMEINDE-ENSDORF.DE)

**BEWIRB DICH JETZT!**

ENSDORF SAAR

**GEBÜHRENÜBERSICHT EVS-WERTSTOFFZENTRUM**

**ENSDORF/ BOUS/ SCHWALBACH**  
 Am Schwalbacher Berg 159  
 66806 Ensdorf

<u>ÖFFNUNGSZEITEN:</u>	
Mo., Mi., Fr.	10.00-13.00 und 13.30-17.00
Di., Do.	8.00 - 18.30 Uhr
Samstag	10.00 - 15.30 Uhr

**kostenlose Sperrmüllabholung durch den EVS (max. 4m<sup>3</sup>, 2x jährlich):  
 Anmeldung unter Tel. : 0681 5000 555**

Unsortierte bzw. nicht zu benennende Anlieferungen werden aus Zeit- u. Personalgründen abgewiesen.

Die Anlieferer müssen ihre Wertstoffe selbst in die ihnen zugewiesenen Container oder Ablagemöglichkeiten bringen. Es besteht keine Verpflichtung des Personals beim Entladen zu helfen!

Anlieferungen (außer Grünschnitt) nur mit privatem PKW, Kombi o. kleinem Anhänger laut EVS - Definition.

Haushaltsauflösungen müssen vor der Anlieferung telefonisch oder persönlich angemeldet werden!



Weitere Infos unter Tel.:  
 06831 509275 (zu den Öffnungszeiten)  
 06831 504157 (Frau Blaes, vormittags)

**WAS KANN NICHT ABGEGEBEN WERDEN ?**

- Anlieferung durch Gewerbetreibende (außer Grünschnitt)
- Sondermüll (Ökomobil, siehe 1 Mal monat. Termine)
- Eternit / Asbest / Ytonsteine/ Glaswolle
- Autoteile inkl. Autoradio (Autoverwerter)
- Ölofen / und Rasenmäher mit Tank
- geschlossene Druckbehälter
- gewerbliche Kühlgeräte
- Bauschutt mit Yton und Gips vermischt
- PCB- haltige Kondensatoren
- Nachtspeicheröfen
- Feuerlöscher: Deponie Illingen oder Ökomobil (13€)
- Hausmüll: Restmülltonne, AVA Velsen
- Stallmist, Tierstreu, und mit Lehm, Steinen oder Erde vermischte Grünabfälle
- größere Mengen Bauschutt (über 1 m<sup>3</sup>): Kieswerk Hector in Rehlingen oder Lisdorf (Abfahrt Wadgassen), Tel. 06831-959220
- größere Mengen Baumischabfälle oder Sperrmüll: bis 100kg 12€, ab 100kg 0,20€/kg bitte auf der AVA Velsen bei Großrosseln, Tel.: 06898 946115, MO - FR:08:00-10:00 + 15:00-17:45 Uhr u. SA: 07.00 - 14.15 Uhr entsorgen

**ACHTEN SIE BITTE AUF DIE SAUBERKEIT IHRES GRÜNSCHNITTS.**  
**FREMDKÖRPER KÖNNEN ZU ERHEBLICHEN SCHÄDEN BEIM SCHREDDERN DES MATERIALS FÜHREN.**

**DAS ABLADEN VON GRÜNSCHNITT UND ANDEREN MATERIALIEN VOR DER ANLAGE IST VERBOTEN !**

**GEWERBLICHE ANLIEFERUNGEN WERDEN NICHT ANGENOMMEN!**  
 (außer Grünschnitt aus Privatgärten)

**KOSTENPFLICHTIG SIND:**

Grünschnitt aus Privathaushalten	
bis 2 blaue Säcke	2,50 €
PKW (inkl. Kombi) mehr als 2 blaue Säcke	4,00 €
PKW- Anhänger pro angefangenem, laufenden Meter (und Pritschen, Kleintransporter, Transporter, VW Bus, MB Vito, MB Sprinter, Ford Transit, VW LT 29 und vergleichbare Fahrzeuge)	3,00 €
doppelt geladen	6,00 €
dreifach geladen	9,00 €
andere private Anlieferungen	12,00 €
(im Transporter, Pritschenwagen, usw.)	pro m <sup>3</sup>
<b>gewerbliche Anlieferungen pro m<sup>3</sup></b>	<b>24,00 €</b>
Wurzelstöcke bis 30cm ø	6,00 €
30- 50cm ø	10,00 €
je weitere 20cm ø	4,00 €
Rasensoden pro m <sup>3</sup>	30,00 €

Altholz aus Renovierungsarbeiten	
z.B Dachlatten, Dielen, Palisaden, Holztüren, Laminat, Profilholz,...	
Kleinstmenge (bis 5 Eimer, weniger als Kofferraum)	2,00 €
PKW- Kofferraum	5,00 €
Kombi- Kofferraum	10,00 €
PKW- Anhänger (bis 2,5m) <b>max. 1m<sup>3</sup></b>	20,00 €

Sperrmüll z.B. Altmöbel, Auslegeteppiche, Plastik- und Kunststoffteile	
Sperrmüll je angefangener m <sup>3</sup> <b>max. 2m<sup>3</sup> pro Tag</b>	2,00 €
<b>Sperrmüll vorab bitte in Holz- und Restsperrmüll trennen</b>	
"Alles, was beim Umzug mitgenommen werden kann und nicht in die Mülltonne passt ab 50 cm Durchmesser." ; z.B.: Altmöbel, Auslegeteppiche, Plastik- u. Kunststoffteile (z.B. Blumenkasten, Regentonnen, Wäschekörbe, Kisten, ...) laut Verordnung.	

Bauschutt ohne Gipsanteil (z.B. Fliesen, Steine, Waschbecken, Ton- u. Keramiktöpfe, Teller, Tassen), Anlieferung bis 1 m <sup>3</sup> täglich !	
je 10Liter Eimer	1,00 €
Bauschutt ( <b>max. 1m<sup>3</sup></b> )	38,00 €
Toilette, Waschbecken, Keramikformteile	je Stück 2,00 €

Gemischte Bau- und Abbruchabfälle	
"Alles, was mit dem Haus verbunden ist." z.B. Tabeten, Gipskartonplatten, Teppichboden, PVC-Belag, Fußleisten, ...	
Kleinstmenge (bis 5 Eimer, weniger als Kofferraum)	2,00 €
PKW- Kofferraum	10,00 €
Kombi- Kofferraum	15,00 €
PKW- Anhänger <b>max. 1m<sup>3</sup></b>	30,00 €

Reifen	
PKW- Reifen ohne Felge/ -mit Felge	je Stück 3,00 €/ 4,00 €

Kostenlose Anlieferung	
Elektronikgeräte: nur komplette, <b>nicht ausgeschlachtete Geräte</b> !	
Haushaltskleingeräte: z.B. Kaffeemaschine, Bügeleisen, Bohrmaschinen,...	
Haushaltsgrößgeräte: z.B. Waschmaschine, Trockner, Backofen, ...	
Fernseher, Monitore, Bildschirme	
Kühlergeräte:	aus dem Haushalt, mobile Klimageräte, Ölradiator
Leuchtstoffröhren stabförmig, Energiesparlampen	
Mischschrott	z.B. Wasserrohre, Profileisen, Bleche, Maschendrahtzaun, Heizkörper, Boiler ohne Isolation, Metallfenster o. -tür, Ölofen ohne Tank, Dosiereinrichtung, Fahrräder, Kupfer, Messing, Edeltahl,...
Altkleider u. Schuhe, Brillen, Hörgeräte, CDs ohne Hülle, Handys, Druckerpatrone	
Druckerpatronen, Altglas, Altpapier, Kartonagen u. Pappe	
Speisefette u. -öle, Korken, Haushalts-, Auto-, u. Mopedbatterien	
Kabelreste, Motoren, Messingarmaturen, Aluminium	
Flachglas z.B. Fensterscheiben, Aquarium ohne Inhalt, ...	

GEKAUFT WERDEN KANN	
EVS- Müllsack 60 l (Beistellsack)	je Stück 6,00 €

## ■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung Ensdorf

Ich habe am..... Folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke bzw. Bürgersteig beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt / schlecht zu erkennen
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Sicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Ortsangabe:.....

Sonstige Anregungen:.....

Name: .....

Straße, Wohnort: .....

Sie können Ihr Anliegen auch gerne über **WhatsApp +49 6831 504122** an die Gemeinde Ensdorf senden. Beantwortet werden Ihre Nachrichten während der regulären Öffnungszeiten des Rathauses. Anrufe unter dieser Nummer werden nicht entgegengenommen.

### Hinweis zum Datenschutz:

Ihre Anliegen werden von der Gemeindeverwaltung sowie den dazugehörigen Dienststellen bearbeitet. Dabei werden keine Chats oder persönlichen Daten gespeichert. Lediglich die Daten, die zur Bearbeitung Ihres Anliegens notwendig sind, werden intern weitergegeben und verarbeitet. Nach Abschluss der Bearbeitung wird der Chat-Verlauf gelöscht. Die Gemeinde Ensdorf hat keine eigenen Kontakte hinterlegt, somit bekommt WhatsApp durch uns auch keinen Zugriff auf Ihre Telefonnummer und Kontakte.

Es gelten die Datenschutzbestimmungen der Gemeinde Ensdorf



## Veranstaltungskalender

### ■ Mai

Samstag, 13. Mai	Schulfest der Grundschule Ensdorf,	11:00 bis 16:00 Uhr
Montag, 22. Mai	Pedelec-Fahrsicherheitstraining für Menschen ab 50 Jahren,	14:00 bis 16:00 Uhr
Mittwoch, 31. Mai	Vortrag der Beratungsstelle „Wohnen und Technik“ und der Leitstelle „Älterwerden“ des Landkreises Saarlouis im Sitzungssaal des Rathauses Ensdorf,	17:00 Uhr

### ■ Juni

Sonntag, 04. Juni	Fischerfest des Angelsportvereins Ensdorf e.V. an der Weiheranlage „Lehmkaul ASV Ensdorf“,	11:00 bis 19:00 Uhr
Sonntag, 04. Juni	Jahreskonzert der Chorgemeinschaft Männergesangverein Heiterkeit-Concordia und Gemischter Chor Heiterkeit Ensdorf im Festsaal des Bergmannsheims,	18:00 Uhr
Donnerstag, 08. Juni	Frauen- Boule- und Begleitturnier RKV Ensdorf auf dem RKV-Bouleplatz Ensdorf,	09:30 bis 20:00 Uhr
Samstag, 10. Juni und Sonntag, 11. Juni	Tag der offenen Tür der Feuerwehr Ensdorf	
Samstag, 17. Juni	Sommerfest Kneipp-Verein Ensdorf e.V. auf dem Hasenberg,	15:00 Uhr bis 23:00 Uhr
Mittwoch, 21. Juni	Nachmittag für die älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger im Bergmannsheim	Beginn: 15:30 Uhr



### ■ Ein Buch mit vielfältigen Textformen!

Während der Corona-Pandemie schrieb der Autor Georg Fox weiterhin Kurzgeschichten und Kolumnen. Neumodische englische Begriffe nahm er zur Leit-Idee. Er füllte sie mit Inhalten seiner Erlebniswelt. Die Mundart-Kolumnen in der Saarbrücker Zeitung dienten ihm ebenfalls als Schreib Anlass.

Die Kurzgeschichte vom „Dichter und seinem virtuellen Sohn“ beschreibt einen außergewöhnlichen Kontrast zwischen Generationen. Dabei spürt man unmerklich den Sprachrhythmus, den ein Poet beim Spaziergang erlebt. Die Themen dieses Buches sind weit gespannt: Sie reichen von einer Erzählung über den höchsten Wolkenkratzer in Philadelphia, von dem Spannen des Drahtseils für den fliegenden Nikolaus in Saarbrücken bis zu den Erlebnissen beim Wocheneinkauf im Supermarkt. Der Autor beschäftigt sich in diesem Buch auch mit den vielen kleinen Ereignissen des Alltags. Er glossiert den Einkauf im Baumarkt, die Inventur am Jahresanfang, die Fastnachtsbräuche im Saarland und das Bemühen um einen gepflegten Rasen im Garten. Illustriert ist das Buch mit einer ganzen Reihe von Farbfotos.

Veröffentlichungen von Georg Fox, auch in einer saarländischen Mundart, wurden vielfach ausgezeichnet, z.B. Mit dem Kulturpreis des Stadtverbandes Saarbrücken und dem Literaturpreis des Landkreises Neunkirchen. Seine Mundarttexte erhielten den goldenen „SR3-Lautsprecher“ und den „Goldene Schnawwel“. Seit über 15 Jahren schreibt Fox regelmäßig Kolumnen für die Zeitung.

Bibliografie: Fox, Georg: „Der Dichter und sein virtueller Sohn“, 131 Seiten, erschienen in der Edition Bucherbach, ISBN 978-3-347-83876-5, Hardcover, 17,80€

Das Buch ist im guten Buchhandel und im Internet, z.B. unter <https://tredition.com/shop> erhältlich.

Ende des amtlichen Teils



### ■ Pedelec-Fahrsicherheitstraining auf dem Parkplatz an der Großsporthalle Ensdorf



Auch in diesem Jahr und erneut in Kooperation mit der Jugendverkehrsschule des Landkreises Saarlouis bietet die Gemeinde Ensdorf für Menschen ab 50 Jahren ein Fahrsicherheitstraining an.

Da die Teilnehmerzahl auf insgesamt maximal 10 Personen beschränkt ist, werden 2 Kurse an 2 unterschiedlichen Terminen angeboten. Das angebotene Fahrsicherheitstraining ist eine gute Gelegenheit, um verschiedene Tipps zur Fahrtechnik zu bekommen und den Umgang mit dem Fahrrad zu erlernen. Denn bevor man sich mit dem elektrounterstützten Rad in den Straßenverkehr begibt, gilt es einige Dinge zu beachten. Gerade ohne Erfahrung und ausreichende Übung kann es bei der Fahrt mit einem Pedelec schnell zu unkontrollierten und gefährlichen Situationen kommen.

Nach kurzen theoretischen Einführungen wird mit dem eigenen Fahrrad dann geübt. Trainiert wird insbesondere das Anfahren, Bremsen und Kurvenfahren, aber auch die Koordination und Geschicklichkeit.

Mitzubringen sind das eigene Pedelec, ein Fahrradhelm und ein Fahrradsicherheitsschloss. Die Teilnahme ist kostenlos, jedoch ist eine Anmeldung erforderlich, da die Teilnehmerzahl je Kurs begrenzt ist.

**Wann:** 1. Termin am Montag, 22. Mai 2023 von 14.00 bis 16.00 Uhr  
2. Termin am Mittwoch, 30. August 2023 von 09.30 bis 11.30 Uhr

**Wo:** Auf dem Parkplatz neben der Großsporthalle

**Anmeldung:** per E-mail: [nhaendle@gemeinde-ensdorf.de](mailto:nhaendle@gemeinde-ensdorf.de) oder telefonisch: 06831-504 -119

# Impressionen vom Ensdorfer Maifest





## Freibad am Saarpolygon

### Eintritt und Preise

Für die Benutzung des Freibades und dessen Einrichtungen mit Ausnahme der Blockhütte gelten ab 01.05.2023 in den einzelnen Tarifen folgende Preise:

<b>Einzelkarte - Frühschwimmertarif</b> (3 Stunden nach Öffnung)	<b>3,50 Euro</b>
<b>Erwachsene: Einzelkarte</b>	<b>4,50 Euro</b>
<b>Zwölfekarte</b> (behält die Gültigkeit auch im Folgejahr)	<b>45,00 Euro</b>
<b>Ermäßigung*: Einzelkarte</b>	<b>2,00 Euro</b>
<b>Zwölfekarte</b> (behält die Gültigkeit auch im Folgejahr)	<b>20,00 Euro</b>
<b>Einzelkarte - Spätschwimmertarif</b> (3 Stunden vor Schließung)	<b>3,50 Euro</b>
<b>Einzel-Familienkarte *2</b>	<b>9,00 Euro</b>
<b>Saisonkarte Erwachsene</b>	<b>90,00 Euro</b>
<b>Saisonkarte Ermäßigung*</b>	<b>50,00 Euro</b>
<b>Saisonkarte Familie *2</b>	<b>160,00 Euro</b>

Die **\*Ermäßigung** gilt für Kinder und Jugendliche von 7 bis 18 Jahren, Schülerinnen und Schüler, Studierende, Auszubildende, Personen im freiwilligen sozialen Jahr und Freiwillige im Sinne des Bundesfreiwilligengesetzes, Inhaber/innen einer Ehrenamtskarte (z. Bsp. RETTcard Landkreis Saarlouis), der Jugendleiterkarte (Juleica) sowie Schwerbehinderte mit einem GdB ab 50 v. H.

\*2 Eltern, Alleinerziehende, Pflegeeltern, sorgeberechtigte Großeltern, Stiefeltern, mit mindestens einem minderjährigen Kind in einem Haushalt lebend. Unter bestimmten Voraussetzungen können auch volljährige Kinder in einem Haushalt lebend berücksichtigt werden (z. Bsp. Ausbildung, Schüler u. Schülerinnen, Studierende).

Personen im Besitz eines Sozialpasses der Gemeinde Ensdorf erhalten bei Vorlage des Ausweises eine Ermäßigung in Höhe von 50% des Eintrittspreises (gilt für Einzel- und Saisonkarten).

### Beantragung des Sozialpasses bei der Gemeinde Ensdorf

Die Inhaber/innen des Sozialpasses und ihre eingetragenen Familienmitglieder erhalten eine Eintrittsermäßigung beim Besuch des Freibades in Ensdorf in Höhe von 50 Prozent des Eintrittspreises.

Antragsberechtigt sind Personen mit Hauptwohnsitz in Ensdorf mit einem geminderten Einkommen (Grundsicherung nach SGB II, Sozialhilfe nach SGB XII, Leistungen nach § 2 Asylbewerberleistungsgesetz, Bafög). Bei Vorlage ihres Leistungsbescheides und einem Lichtbild wird dieser im Bürgerbüro (Zimmer 110) zu den allgemeinen Öffnungszeiten ausgestellt.

Nutzen Sie auch hier die Vorteile der Terminvereinbarung!

### Freien Eintritt in das Freibad haben:

- Kinder unter 7 Jahren (in Begleitung und unter Aufsicht Erwachsener)
- Begleitpersonen von Schwerbehinderten mit Merkmal B im Ausweis
- DLRG; DRK und Feuerwehr mit Ausweis nach Einsatz
- einheimische Schulklassen (unter Leitung einer Lehrperson)

### Reinigungskosten

Bei Verunreinigung des Bades oder der Einrichtungen wird eine Gebühr in Höhe des tatsächlichen Aufwandes erhoben, mindestens **25,00 €**

# Wöchentlicher Einkaufs-Shuttleservice für ältere Menschen in den Edeka Markt

**Bitte beachten:  
Vor Christi Himmelfahrt und Fronleichnam  
erfolgen die Einkaufsfahrten jeweils mittwochs!**

Der von den Rentnern des Seniorenclubs „Simeon“ in Zusammenarbeit mit der Gemeinde wöchentlich organisierte Einkaufs-Shuttleservice für ältere Menschen findet wöchentlich **jeden Donnerstag** statt.



Die Abfahrten erfolgen jeweils zwischen 09.00 Uhr und 09.30 Uhr. Die Seniorinnen und Senioren werden dann wieder von zuhause abgeholt und zum Ensdorfer Lebensmittelgeschäft Edeka Schmidt sowie zur Volksbank nach Fraulautern und wieder nach Hause gefahren.

**Aufgrund der Feiertage zu Christi Himmelfahrt, am 18.05.2023 und Fronleichnam, am 08.06.2023 werden die Fahrten in dem entsprechenden Wochen um einen Tag, also auf den Mittwoch vorverlegt!**

Wollen Sie von diesem Shuttleservice für den Einkauf von Lebensmitteln Gebrauch machen, dann wenden Sie sich bitte an Frau Nadine Händle von der Gemeindeverwaltung,

**Tel. 504-119 (vormittags).** Sie nimmt die eingehenden Meldungen entgegen und informiert den entsprechenden Vertreter des Seniorenclubs.



## ■ Pfingstferienprogramm 2023

Es ist wieder soweit: Die Ferien stehen an und es geht raus aus Ensdorf! Es steht ein Ausflug zur Geierlay Hängebrücke mit anschließendem Tier-Erlebnispark-Besuch an und ein ganz besonderer Besuch der Stadt Heidelberg.

Wie ihr teilnehmen könnt? Sucht euch ein oder mehrere Aktivitäten zusammen mit euren Eltern aus, markiert diese auf dem Anmeldezettel und lasst mir diesen entweder per Email (shschmitt@gemeinde-ensdorf.de) oder im Original zukommen. Gerne könnt ihr euch auch telefonisch bei mir unter der 06831 504-137 anmelden.



### Mittwoch, 31.05.2023 Tagesfahrt Geierlay-Hängebrücke + Tier-Erlebnispark

Kommt mit zu einer der längsten Hängeseilbrücken Deutschlands! Freut euch auf eine aufregende Wanderung über und unter dieser hindurch (ca. 6,5 km). Im Anschluss daran besuchen wir den Tiererlebnispark Bell, in dem ihr neben einer Greifvogel- und Eulenflugshow auch ein Filmvorführung mit Gerüchen und Bewegungseffekten erleben könnt.

- Alter:** ab 10 Jahren
- Abfahrt + Ankunft:** 8:00 Uhr Rathaus Ensdorf (hinterer Parkplatz)
- Rückankunft:** ca 18:30 Uhr
- Kosten:** 10,- €
- Wichtig:** Wander-/ Trekkingschuhe, dem Wetter angepasste Kleidung, Rucksackverpflegung; Einverständniserklärung der Eltern (siehe Anhang)

### Freitag, 02.06.2023: Tagesfahrt Heidelberg mit Körperwelten und Führung durch das Heidelberger Schloss

An diesem Tag erkunden wir Heidelberg auf eine ganz andere Art und Weise! Wir beginnen mit einem Quiz durch die Ausstellung Körperwelten, werden im Anschluss daran die besten Süßigkeitenläden der Heidelberger Innenstadt kennenlernen, erklimmen mit der Bergbahn den höchsten Punkt Heidelbergs und erhalten... unter der Motto „Mord im Schloss“ durch... Wenn ihr mutig...

- Alter:**
- Abfahrt:** 8:45 Uhr Rathaus Ensdorf (hinterer Parkplatz)
- Rückankunft:** ca 19:45 Uhr
- Kosten:** 15,- €
- Wichtig:** Wander-/ Trekkingschuhe, dem Wetter angepasste Kleidung, Rucksackverpflegung; Einverständniserklärung der Eltern (siehe Anhang)





## Pfingstferienprogramm 2023

Hiermit melde ich mein Kind,

Nachname, Name: .....

Adresse: .....

Telefonnummer: .....

Geburtsdatum: .....

für folgende Aktion/en (bitte ankreuzen):

- 31.05.2023 Tagesfahrt Geierlay Hängeseilbrücke + Tiererlebnispark
- 02.06.2023 Tagesfahrt Heidelberg mit Körperwelten + Schlossbesichtigung

**Hiermit erkläre ich mich damit einverstanden, dass mein Kind an oben angekreuzter erlebnispädagogischer Aktion teilnehmen darf..  
Unterschrift eines Sorgeberechtigten:**

.....

(Sollte mein Kind an Krankheitssymptomen wie Schnupfen, Husten, erhöhter Temperatur leiden, kann es leider nicht teilnehmen)

Anmeldung bitte abgeben bei:

Gemeindeverwaltung Ensdorf, Provinzialstraße 101 a, 66806 Ensdorf  
oder shschmitt@gemeinde-ensdorf.de

**Der Seniorensicherheitsberater**  
informiert

**Tipps und Tricks zum Schutz vor Telefonbetrüchern der Polizei und des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport Saarland: Enkeltrick & Co. – nicht mit uns!**



Tipps und Tricks zum Schutz vor Telefonbetrüchern

• Polizei  
• Ministerium für Inneres, Bauen und Sport



**Wie läuft so eine Betrugsmasche ab?**

Wir stellen Ihnen beispielhaft einige Betrugsmaschen, sogenannte Legenden, vor. In dieser Woche:

**Legende V: Falsches Gewinnversprechen**



*Die Hoffnung vieler Menschen, wenigstens einmal im Leben Glück im Spiel zu haben, nutzen die Betrüger aus. Auch die „Gebühren“ für den angeblichen Gewinn können sie mit wenig Aufwand abschöpfen.*

Beim falschen Gewinnversprechen wird Ihnen vermittelt, dass Sie einen hohen Geldbetrag gewonnen hätten.

Der Gewinn werde Ihnen von einem Mitarbeiter des Gewinnspielunternehmens, wahlweise von einem Notar, persönlich übergeben. Dabei würden jedoch Gebühren anfallen. Diese sollen Sie im Zuge der Geldübergabe entrichten.

Um die Gewinnübergabe vermeintlich so einfach wie möglich zu gestalten, sollen Sie die anfallenden Kosten mit Gutscheinkarten (z. B. Google Play-Karten) begleichen. Solche Gutscheinkarten können z. B. an Tankstellen erworben werden.

Am Tag der Gewinnauszahlung melden sich die Betrüger wieder bei Ihnen und informieren Sie darüber, dass die Übergabe verschoben werden müsse. Die Gutschein-Codes sollen Sie jedoch sofort am Telefon übermitteln. Damit könne überprüft werden, dass Sie sich auch wirklich um die Gebühr gekümmert haben.

Mit diesen Codes können die Kriminellen aber sofort online die Gutscheinkarten einlösen. Zu einer Gewinnübergabe an Sie kommt es natürlich nicht mehr.

Bitte überlegen Sie zuerst, ob Sie überhaupt bei einem Gewinnspiel oder Preisausschreiben mitgemacht haben.

**Telefonbetrug kann jeden treffen:**



Die fünf beschriebenen Legenden geben Ihnen eine erste Übersicht über aktuell gängige Betrugsmuster. Im Einzelfall können die Täter die jeweilige Masche blitzschnell an Ihre Reaktionen anpassen. Die Legenden können auch miteinander kombiniert werden, und

die skrupellosen Betrüger lassen sich regelmäßig neue Maschen einfallen.

Mit den folgenden Tipps möchten wir Sie bestmöglich auf den Ernstfall vorbereiten. Bleiben Sie wachsam, und informieren Sie bitte auch Angehörige, enge Vertraute und Nachbarn über die Gefahr, die von Enkeltrick & Co ausgeht.

**Seien Sie immer misstrauisch, wenn...**

- **... sich Anrufer nicht mit Namen melden, aber als Verwandte ausgeben.**  
Bitten Sie Anrufer immer, ihren Namen zu nennen. Lassen Sie sich nicht darauf ein, selbst den Namen erraten zu müssen - damit geben Sie Betrügern bereits wichtige Informationen preis.
- **... ein unbekannter Anrufer Geld und Wertsachen von Ihnen verlangt.**  
Legen Sie auf, und wenden Sie sich sofort an die Polizei unter der Notrufnummer 110.
- **... sich Anrufer als Polizisten ausgeben und sich nach Bargeld und Wertsachen im Haus erkundigen.**  
Polizisten fragen Sie nicht nach Ihrem Besitz und nehmen niemals Geld oder Wertsachen entgegen.
- **... Anrufer Sie unter Druck setzen wollen.**  
Legen Sie sofort auf, und wenden Sie sich unter der Notrufnummer 110 an die Polizei.
- **... ein Anruf über die Nummer 110 bei Ihnen eingeht.**  
Die Polizei wird sich niemals unter der Notrufnummer 110 bei Ihnen melden! Legen Sie sofort auf, und betätigen Sie für den Notruf nicht die Wahlwiederholung. Geben Sie die 110 neu ein.

**Kommen Sie den kriminellen Betrügern zuvor:**

Ihr Telefonbucheintrag kann den Tätern bereits Hinweise auf Ihr Alter und Ihre Lebenssituation geben. Lassen Sie Ihren Vornamen im Telefonbuch abkürzen oder streichen. Zum Ändern eines Telefonbucheintrags können Sie sich direkt an Ihren Telefonanbieter wenden. Bewahren Sie höhere Geldbeträge und teuren Schmuck nicht zuhause auf. Das macht es sowohl Betrügern als auch Einbrechern unnötig leicht. Hinterlegen Sie höhere Geldbeträge immer auf Ihrem Sparkonto. Verwahren Sie wertvollen Schmuck und andere Wertsachen in einem Bankschließfach.

**Sind Sie bereits Betrugs-Opfer geworden?**

- Schämen Sie sich nicht dafür - das kann wirklich jedem passieren!
- **Helfen Sie anderen, und zeigen Sie die Tat unbedingt bei der Polizei an!** Das unterstützt die Ermittler dabei, neue Betrugsmaschen frühzeitig zu erkennen und kriminelle Banden zu überführen.

**Denken Sie daran:**

Die vorgestellten Legenden werden von den kriminellen Banden immer wieder variiert. Es können andere Akteure in Erscheinung treten und unzählige andere Geschichten erfunden werden. Für Sie gilt jedoch immer:

- Wenn Ihnen ein Anruf verdächtig vorkommt, ist es nicht unhöflich einfach aufzulegen!
- In Deutschland verlangen Polizei oder Staatsanwaltschaft niemals Kauttionen!
- Die Polizei wird Sie niemals dazu auffordern, Geld oder Wertsachen auszuhändigen!
- Die Polizei ruft niemals unter der Nummer 110 an!
- Ausländische Polizei ruft niemals direkt bei Ihnen an!
- Notare lassen niemals Geld bei Ihnen abholen!
- Händigen Sie niemals fremden Menschen Geld oder Wertsachen aus!
- Bankmitarbeiter fragen Sie niemals nach Ihren Passwörtern oder TAN-Nummern!
- Geben Sie am Telefon niemals Details zu Ihren familiären und finanziellen Verhältnissen preis!
- Eine Schadenersatzforderung, eine Krankenhausrechnung oder eine gerichtliche Mitteilung werden immer schriftlich zugestellt!

## Bildungseinrichtungen

### Kaufm. Berufsbildungszentrum Saarlouis

**Fachoberschule - Ihr qualifizierter Weg zur Fachhochschulreife Allgemeines:**

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

**Aufnahmevoraussetzungen:**

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- Einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

**Abschlussberechtigungen:**

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Für weitere Fragen steht Ihnen das Sekretariat gerne zur Verfügung.

Öffnungszeiten:

Montag 7:30 bis 13:30 Uhr

Dienstag 7:30 bis 13:30 Uhr

Mittwoch 7:30 bis 15:00 Uhr

Donnerstag 7:30 bis 13:30 Uhr

Freitag 7:30 bis 13:00 Uhr

Telefonnummer: 06831-94610

E-Mail: sekretariat@kbbzsaarlouis.de

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

www.kbbzsaarlouis.de

## Kirchen

### Pfarreiengemeinschaft Bous - Ensdorf

**Mini-Gottesdienst**

in der Katholischen Pfarrkirche St. Peter Bous für Kinder von ca. 3 - 7 Jahren und ihre Familien am **Sonntag, 14.05.2023, um 17.00 Uhr** (Dauer: ca. 25 Min.) mit Pastor Christian Müller und Team

Wir laden wieder sehr herzlich ein zum Mini-Gottesdienst und freuen uns, Euch und Sie zu treffen!

**Gottesdienstordnung vom 06.05. - 14.05.2023**

**Samstag, 06.05. - 5. Sonntag der Osterzeit - Kollekte für die Hohe Domkirche**

17:25	Ensdorf	Rosenkranzgebet zum Schutz des Lebens
18:00	Ensdorf	Vorabendmesse

**Sonntag, 07.05. - 5. Sonntag der Osterzeit - Kollekte für die Hohe Domkirche**

10:00	Bous	Hochamt1. Jgd. für + Hans Werner Schwinnfür + Josef Seidel sowie ++ Eltern und Schwiegerelternfür + Siegfried Hoß und + Bruder Wolfgang, sowie + Hildegard Steinfür ++ Eheleute Paul und Adele Schmitzfür + Rita Tull
-------	------	---

**Dienstag, 09.05. - Dienstag der 5. Osterwoche**

18:30	Bous	Heilige Messefür + Schwester Relindefür + Rita Schichtelfür + Maria Leuckfür + Dieter Burensfür die Leb. und Verst. der Familien Groh-Hecktor
-------	------	---

**Donnerstag, 11.05. - Donnerstag der 5. Osterwoche**

18:00	Ensdorf	Rosenkranzgebet in der Kapelle „Maria Frieden“ auf dem Hasenberg
18:30	Ensdorf	Marienmesse in der Kapelle „Maria Frieden“ auf dem Hasenbergmit Erteilung des feierlichen Wettersegens und Segnung von Schutzkerzen (Erwerb vor Ort möglich)

**Samstag, 13.05. - 6. Sonntag der Osterzeit**

18:00	Bous	Vorabendmessefür + Alfred Conradfür + Josef Mischke und + Sohn Herbertfür + Daina Pakusicfür ++ Eheleute Inge und Josef Kreuzer
-------	------	---

**Sonntag, 14.05. - 6. Sonntag der Osterzeit**

10:00	Ensdorf	Hochamtfür + Maria Schneider
17:00	Bous	Mini-Gottesdienst

**Fernsehgottesdienste im ZDF - jeweils un 09.30 Uhr**

07.05.2023 Krefeld, orthodoxer Gottesdienst  
 14.05.2023 Oldenburg, evangelischer Gottesdienst  
 21.05.2023 Würzburg, katholischer Gottesdienst  
 28.05.2023 Österreich, katholischer Gottesdienst

**EWTN Katholisches TV**

Werktags 08.00 Uhr und sonntags 10.00 Uhr Heilige Messe aus dem Kölner Dom

**Öffnungszeiten der Pfarrämter in Bous und Ensdorf**

**Bous:** Dienstag von 14.00 - 17.00 Uhr und

Mittwoch von 09.00 bis 12.00 Uhr

**Ensdorf:** Montag von 09.00 - 12.00 Uhr und

Donnerstag von 14.00 - 17.00 Uhr

Wir sind erreichbar unter:

**Telefon: Pfarramt Bous 06834/2378**

**Pfarramt Ensdorf 06831/52264**

**E-Mail: pfarramt@pg-bous-ensdorf.de**

**Unsere Homepage: www.pg-bous-ensdorf.de**

**Gemeindereferentinnen:**

Gemeindereferentin Julia Krechan: 06831/508615

Gemeindereferentin Dorothee Schmitt: 06831/508613

**Spendenkonto des Kirchengemeindeverbandes Bous-Ensdorf:**

IBAB: DE58 5935 0110 0370 0643 62

**Beichtgelegenheit in Bous und Ensdorf**

Nach Vereinbarung (z.B. nach den Gottesdiensten) mit Pastor Christian Müller

**Taufen in der Pfarreiengemeinschaft**

Für das Jahr 2023 wurden folgende Termine festgelegt:

Bous: 21.05. - 04.06. - 20.08. - 08.10. - 17.12.

Ensdorf: 21.05. - 02.07. - 17.09. - 12.11.

Die Taufen finden sonntags nach den Heiligen Messen um 11.00 Uhr statt.

**Marienmessen auf dem Hasenberg**

Ab Mai finden wieder einmal monatlich die Marienmessen in der Kapelle „Maria Frieden“ auf dem Hasenberg statt. Die Heiligen Messen finden um 18.30 Uhr statt. Davor wird um 18.00 Uhr der Rosenkranz gebetet. Folgende Termine sind bisher vorgesehen: 11. Mai - 15. Juni - 13. Juli.

Die Kapelle „Maria Frieden“ ist von April bis Oktober täglich von 09.30 Uhr bis 17.00 Uhr geöffnet.

**Seniorenclub St. Simeon**

Einladung zum Seniorentreff

Liebe Senioren,

zu unserem nächsten Treffen am **Montag, dem 08.05.2023**, 16.00 Uhr laden wir in den **Barbarakeller** recht herzlich ein.

Ansprechpartner

Gerhard Stephany, Telefon: 06831-54117

**Annahmeschluss der Beiträge für die Veröffentlichung sowie für Intentionen**

Ausgabe 20/2023: **Donnerstag, 11.05.2023, 11.00 Uhr**

### Evangelische

#### Kirchengemeinde Schwalbach

in den Zivildemeinden: Schwalbach mit Elm und Hülzweiler, Bous, Ensdorf und Saarwellingen mit Schwarzenholz

**Unsere Gottesdienste:**

**Sonntag, 07.05.2023**

**Cantate**

10.00 Uhr	Gemeindezentrum Schwalbach
	<b>Konfirmation mit Abendmahl und Chorbegleitung</b>
	Pfarrer Janich

**Sonntag, 14.05.2023**

**Rogate**

10.00 Uhr	Kirche Bous
	<b>Konfirmation mit Abendmahl und Chorbegleitung</b>
	Pfarrer Janich

**Unsere Veranstaltungen:**

**Montag, 08.05.2023**

19.00 Uhr	Selbsthilfegruppe für Alkohol- und Medikamentenprobleme in Bous
-----------	---

**Dienstag, 09.05.2023**

10.00 Uhr	Gottesdienst im Luise Deutsch Haus Schwalbach
19.30 Uhr	Chorprobe in Schwalbach

**Donnerstag, 11.05.2023**

14.30 - 17.00 Uhr	Bücherei in Schwalbach
16.00 - 17.00 Uhr	Konfirmandenunterricht in Bous

**Freitag, 12.05.2023**

Es findet **keine** Meditation statt

**Nähere Erläuterungen zu den Veranstaltungen:**

**Konfirmation in Schwalbach 2023**

**Am Sonntag, den 7. Mai werden im Gemeindezentrum in Schwalbach folgende Jugendliche konfirmiert:**

Artur Hergert, Noah Kaspar, Florian Scherer und Lennard Völzke

**Konfirmation in Bous 2023**

**Am Sonntag, den 14. Mai werden in der Evangelischen Kirche in Bous folgende Jugendliche konfirmiert:**

Thorsten Barbian, Lena Barth, Lukas Bohn, Zoe Diedrich, Elli Meier, Aliyah Pick, Nils Rensing, Lukas Vogt und Amy Wissniewski

**In der Zeit vom 29.05.2023 bis 09.06.2023 ist unser Gemeindebüro dienstags geschlossen**

Bei allen seelsorgerlichen Anliegen wenden Sie sich bitte an:

**Pfarrbezirk 1 (Schwalbach, Saarwellingen, Schwarzenholz)**

Pfarrer Reinhard Janich Telefon 06834/53546

**Pfarrbezirk 2 (Bous, Endsorf)**

Pfarrerin Jutta Seibert Telefon 06806/4948273

**Kontaktadressen:**

Gemeindebüro Schwalbach, Tel. 06834/956970

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo, Di + Do 9.00 Uhr - 12.00 Uhr geöffnet, mittwochs + freitags geschlossen.

E-Mail: [schwalbach@ekir.de](mailto:schwalbach@ekir.de)

Internet: [www.kirchengemeinde-schwalbach.de](http://www.kirchengemeinde-schwalbach.de)

**Die Homepage der Ev. Kirchengemeinde** unter „[www.kirchengemeinde-schwalbach.de](http://www.kirchengemeinde-schwalbach.de)“ finden Sie alles Wichtige zu unserer Kirchengemeinde. Außerdem finden Sie die aktuellen Gottesdienste und Veranstaltungen auf der Startseite.

## Religionsgemeinschaften

### Jehovas Zeugen

**Königreichssaal Saarlouis-Steinrausch**

**Freitag, 05.05.23**

18:30 Uhr Kurzvorträge, Darbietungen und Besprechungen auf biblischer Grundlage, die unseren Dienst für Gott und unser Leben als Christ bereichern.

**Info: Wer wird unseren Planeten retten?**

Viele sind besorgt um den Zustand unseres Planeten und um das Leben darauf. Den entstandenen Schaden schreiben sie dem Menschen zu. Einigen Umweltexperten zufolge hat der Mensch mehr als jemals zuvor Arten an den Rand des Aussterbens gebracht und die Artenvielfalt beeinträchtigt. Kann man erwarten, dass Regierungen, die Geschäftswelt und Einzelpersonen in einem noch nie dagewesenen Ausmaß zusammenarbeiten um die Erde zu retten? Oder ist es wahrscheinlicher, dass tiefsitzende Gier, Egoismus und kurzfristiges Denken dem im Weg stehen würden?

Die Bibel zeigt, dass die Zukunft unseres Planeten gesichert ist. Sie erklärt, warum menschliche Bemühungen allein nicht ausreichen, um die Erde zu retten. Sie beschreibt auch, was sich wirklich verändern muss und wie das geschehen wird. Dazu mehr auf [jw.org](http://jw.org) unter dem Thema „Wer wird unseren Planeten retten?“

**Sonntag, 07.05.23**

13:30 Uhr Vortrag  
Thema: In Frieden leben – heute und für immer  
14:00 Uhr Besprechung  
Thema: Die Bedeutung der Taufe (Apg. 2:38)

Die Taufe ist ein entscheidender Schritt. Besprochen werden drei der vielen Gründe, warum die Taufe ein entscheidender Schritt im Leben eines Nachfolgers Jesu ist.

Kontakt: Burkhard Michely, mobil: 0152 29575177

## Infos

### Sozialwahl 2023 auch entscheidend für Endsorf

**Ehrenamtliche Versichertenberater werden neu benannt -**

**Egon Haag will den wichtigen Service fortführen**

Die Sozialwahl hat begonnen. Gewählt werden bei der Sozialwahl Vertreterinnen und Vertreter, die sich im Sozialparlament der Deutschen Rentenversicherung Bund für die Interessen der Beitragszahler sowie der Rentnerinnen und Rentner einsetzen.

Dazu gehört auch ein guter Kundenservice der Rentenversicherung mit 2.600 Versichertenberaterinnen und -beratern, die in der Nachbarschaft alle Fragen rund um die Rentenversicherung beantworten. Egon Haag ist seit 43 Jahren Versichertenberater für die Deutsche Rentenversicherung Bund. Er kümmert sich um die Anliegen der Versicherten, nimmt Anträge auf und lässt auf Wunsch beim zuständigen Rentenversicherungsträger den gegenwärtigen Rentenanspruch berechnen. Die Versichertenberaterinnen und -berater werden immer in Folge der Sozialwahl, also erneut in diesem Jahr, durch das Sozialparlament der Deutschen Rentenversicherung Bund gewählt. „Ich hoffe daher, dass möglichst viele Menschen in Endsorf wählen und dazu beitragen, den guten Service in der Nachbarschaft zu sichern“ betont Haag.

Jährlich nehmen die Versichertenberaterinnen und -berater der Deutschen Rentenversicherung Bund mehr als 200.000 Anträge auf Rente und Klärung des persönlichen Versicherungskontos auf. Sie führen insgesamt rund 1,2 Millionen Beratungen durch. Diese Serviceleistungen sind für die Versicherten und Rentnerinnen und Rentner kostenfrei. Als Teil der Selbstverwaltung arbeiten die Versichertenberaterinnen und -berater unentgeltlich.

### Sirenenwarnsysteme im Landkreis Saarlouis werden erneuert

Die Sirenenwarnsysteme der Gemeinden und Städte im Landkreis Saarlouis werden modernisiert. Die Auftragsvergabe zum Großprojekt wurde Ende des vergangenen Jahres vom Kreistag beschlossen. Rund 2,5 Mio. Euro sind im Kreishaushalt für 2023 für das Vorhaben bereitgestellt. Im Zuge der Baumaßnahmen sollen insgesamt etwa 130 Sirenenstandorte modernisiert oder neu erschlossen werden. Der Landkreis Saarlouis reagiert mit dieser Maßnahme auf die jüngsten Vorfälle und Katastrophen der vergangenen Jahre, aus denen eine Notwendigkeit zur Aktualisierung des Katastrophenschutzes ersichtlich wird. Landrat Patrik Lauer hierzu: „Sowohl die verheerenden Naturkatastrophen der letzten Jahre als auch der russische Angriffskrieg gegen die Ukraine verdeutlichen nochmal, wie wichtig es ist, eine funktionierende Notfallkommunikation vorzuhalten. Als untere Katastrophenschutzbehörde nehmen wir unsere Aufgabe sehr ernst. Im Krisenfall muss sichergestellt sein, dass die Bevölkerung schnell und an jedem Ort gewarnt wird.“ Steven O’Neal, Dezernent für Sicherheit und Ordnung, fügt hinzu: „Je nach Szenario können Mobilfunk- oder Stromnetze zusammenbrechen, darauf müssen wir vorbereitet sein. Aus diesem Grunde sind wir mittendrin, auch für den Landkreis Saarlouis zügig ein flächendeckendes Sirenenwarnsystem sicherzustellen.“

Die neuen Anlagen werden erstmalig über eine Akkupufferung verfügen, um auch bei einem Ausfall der Stromversorgung mindestens vier Warn- und Entwarn-Zyklen zu garantieren. Zudem können auch Sprachdurchsagen zur Übermittlung von wichtigen Handlungsempfehlungen und Informationen an die Bürgerinnen und Bürger weitergegeben werden. Alle Städte und Gemeinden des Landkreises Saarlouis hatten vorab der Einführung eines einheitlichen und flächendeckenden Sirenenwarnsystems zugestimmt.



Fotocredit: Im Landkreis Saarlouis werden die Sirenenwarnsysteme erneuert (Beispielbild). Foto: HÖRMANN Warnsysteme

### Landkreis Saarlouis stellt neue Broschüre zum Thema „Besonders sparsame Haushaltsgeräte“ vor

Der Landkreis Saarlouis hat in Zusammenarbeit mit dem EnergieEffizienz-Netzwerk des Landkreises Saarlouis die 2. Auflage der Broschüre „Besonders sparsame Haushaltsgeräte“ herausgegeben.

Diese wurde auf Grundlage der Marktdaten von Januar 2023 aktualisiert und steht nun den Bürgerinnen und Bürgern des Landkreises Saarlouis zur Verfügung. Verbraucherinnen und Verbraucher können die Broschüre ab sofort auf [www.kreis-saarlouis.de](http://www.kreis-saarlouis.de) herunterladen oder kostenlos als Printversion (Achtung: begrenzte Stückzahl) in den Rathäusern im Landkreis abholen.

#### **Broschüre gibt Überblick über Verbrauch einzelner Modelle**

Rund 40 Prozent des Stromverbrauchs in deutschen Haushalten entfallen auf Waschen, Trocknen, Spülen und Kühlen. Die hohen Energiekosten, die seit dem letzten Jahr auf den Verbraucherinnen und Verbrauchern lasten, machen einen Austausch der Haushaltsgeräte noch interessanter. Das neue EU-Energielabel, das im März 2021 eingeführt wurde, zeigt für Kühl- und Gefriergeräte, Geschirrspüler, Waschmaschinen und Wäschetrockner die Skala A bis G an. Anhand dieser Skala können besonders energieeffiziente Geräte erkannt werden. Allerdings gibt es „Luft nach oben“: so sind Haushaltsgeräte mit Energielabel A sehr selten. Noch immer gibt es große Verbrauchunterschiede zwischen den besonders sparsamen und durchschnittlich effizienten Geräten.

Um die allgemeinen Klimaziele für Deutschland bis 2040 erreichen zu können, muss der Stromverbrauch in Deutschland deutlich effektiver werden. Einen wichtigen Beitrag hierzu können die privaten Haushalte leisten – durch Energie, die nicht (mehr) abgerufen werden muss. Mit der Broschüre möchte der Landkreis Saarlouis die Verbraucherinnen und Verbraucher über das Einsparpotential durch sparsame Haushaltsgeräte aufklären. Verbraucher sollten beim Kauf nicht das billigste Gerät wählen, sondern das effizienteste: das Gerät, welches über die Gesamtnutzungsdauer die geringsten Gesamtkosten verursacht. So wird etwas für das Klima und gleichzeitig auch etwas für den eigenen Geldbeutel getan. Die Mehrinvestitionen für das höherwertige und energiesparendere Gerät sind oft schon nach wenigen Jahren durch die geringeren Stromkosten ausgeglichen.

In der Broschüre werden besonders sparsame Haushaltsgeräte üblicher Bauarten und Größenklassen aufgeführt und hinsichtlich ihrer Verbrauchsdaten miteinander verglichen. Auch die geschätzten Strom- beziehungsweise Betriebskosten werden in der Broschüre über eine Nutzungsdauer von 15 Jahren berücksichtigt.

Bei einem etwa 15 Jahre alten Kühlschrank mit Gefrierfach fallen jährlich ca. 280 kWh Strom an. Ein vergleichbares neues Gerät der Effizienz Klasse „D“ verbraucht lediglich 84 kWh. Das ergibt eine Stromersparnis von ca. 85 €/Jahr bei einem Strompreis von 0,40€/kWh. Auch bei Waschmaschinen lohnt sich das Vergleichen. Zum Beispiel verursacht ein um 20 Liter höherer Wasserverbrauch pro Waschgang in 15 Jahren 388 Euro Mehrkosten. Dabei ist die Einsparung durch den niedrigeren Stromverbrauch noch nicht berücksichtigt.

Die sparsamsten und effektivsten Haushaltsgeräte sind in der neuen Broschüre aufgelistet und beschrieben. „Wir möchten den Bürgerinnen und Bürgern hiermit ein Vergleich an Hand geben, damit der Neukauf nicht ein Fehlkauf wird“, so Ralf Rupp, Klimaschutzmanager des Landkreises. Die neue Broschüre gibt auch nützliche Stromspartipps, die beispielsweise auf die richtige Anwendung der Geräte hinweisen.

## **■ KEB im Kreis Saarlouis e. V. (KEB Dillingen)**

06831/7602-0, [info@keb-dillingen.de](mailto:info@keb-dillingen.de), [www.keb-dillingen.de](http://www.keb-dillingen.de)

### **Enkeltrick & Co.**

Mo 22. Mai 14.30 - 16 Uhr. Info des Innenministeriums. Kaffee & Kuchen. 0 €

### **Zaubern mit Maxim Maurice**

So 25. Juni 11 - 14 Uhr. 45 €

### **Dt. Sprachkurse, Hauswirtschaft, zusätzl. Betreuungskraft**

06831/7602-321

### **Lesen und Schreiben**

Mi 18 Uhr. 0 €

### **Niederschwelliger Deutschkurs**

20 Do 8 Uhr (Anf.) | 10.15 Uhr (Fortg.)

### **Senior\*innentagstisch**

Mo - Fr 11.30 - 13.30 Uhr

06831/760235

### **Beratung, Notschlafstelle**

06831/7602-660

### **Motorsägenkurs**

06831/7602-41

### **Fahrten**

**Monschau & Internationaler Platz (IP) Vogelsang** 29. Jul

**Aschaffenburg & Seligenstadt** 5. Aug

**Rheinromantik zwischen Remagen, Rhöndorf & Linz** 12. Aug

**Baden-Baden & Rebland** 19. Aug

### **Jede Woche**

**Hausmusik Mertes** Di 10 Uhr

**Yoga-Treff 60+** Di 10.45 Uhr. 7 €

**Handarbeitstreff** Mi 9 Uhr

**Treff Regionalgeschichte** Mi 14.30 Uhr. 8 €

**Rock'n'Roll** Mi 20.15 Uhr. 8 €

**Disco-Fox** Sa 17 - 18 Uhr. 7 €

### **Malen Atelier Amann** So 10 - 15 Uhr. 15 €/h

#### **Nähen**

Workshop: Do 11. Mai 1. Juni u. ö. 17.15 - 20.15 Uhr. 20 €

Workshop: Sa 13. Mai 17. Juni u. ö. 10 - 16 Uhr. 40 €

Kurs am Di o. Mi je 6 Termine ab 13. o. 14. Mai 17 - 20 Uhr. Je 72 €

#### **In zeitl. Folge**

#### **Entspannung, Tanz & Bewegung**

Fr 5. Mai 17 Uhr. 8 €

#### **Französ. Runde**

Sa 6. Mai 10 Uhr. 7 €

#### **Resilienz durch Wald-Erleben**

Sa 6. Mai 13.30 Uhr. 18 €

#### **Eine Stunde Disco-Fox**

Sa 6. Mai 17 Uhr. 7 €

#### **Stuhlflechten**

6 So ab 7. Mai 14.30 Uhr. 35 €

#### **Feng Shui**

Mo 8. Mai 19 Uhr. 0 €

#### **Online: Resilienz**

Mo 8. Mai 19 Uhr. 13 €

#### **Aerial Yoga & Progr. Muskelentsp. im Tuch**

Mo 8. Mai 19.30 - 20.15 Uhr. 0 €

#### **Aerial Yoga Deep/Yin**

Mo 8. Mai 20.15 - 21 Uhr. 9 €

#### **Biografiearbeit: Wechseljahre**

Di 9. Mai 19 Uhr. 10 €

#### **Starker Beckenboden**

Mi 10. Mai 13.30 Uhr. 12 €

#### **Wege aus der Depression mit KOMPASS**

Do 11. Mai 16 Uhr. 0 €

#### **Keramisches Gestalten**

Do 11. Mai 9.30 - 12.30 Uhr. 30 €

#### **Praxisseminar für Hochsensible**

Do 11. Mai 18 - 20.15 Uhr. 20 €

#### **Brot backen**

Fr 12. Mai 17.30 Uhr. 15 € plus Umlage

#### **Literarisches zur Blauen Stunde**

Fr 12. Mai 18 Uhr. 9 €

#### **Workshop: Wechseljahre**

Sa 13. Mai 10 - 17 Uhr. 50 €

#### **Natürliches für Haut & Haar**

Sa 13. Mai 10.30 - 13.30 Uhr. 20 € plus ca. 5 €

#### **Motorroller-Tour**

Sa 13. Mai 15 - 18 Uhr. 0 €

#### **Trommel-Treff**

Sa 13. Mai 16.30 Uhr. 12 €

#### **Vortrag: Bob Dylan**

Sa 13. Mai 17.15 - 19.15 Uhr. 10 €

#### **Kräuterspaziergang**

So 14. Mai 14 - 17 Uhr. Fischerberg. 12 €

#### **Hochsensibel-Gesprächskreis**

Mo 15. Mai 17 Uhr o. Online 19.30 Uhr. 0 €

#### **Progr. Muskelentsp. im Aerial Yoga Tuch**

Mo 15. Mai 19.30 Uhr. 11 €

#### **Lu Jong**

Di 16. Mai 14 Uhr. 12 €

#### **Englische Runde**

Di 16. Mai 18.30 Uhr. 8 €

#### **Vortrag: Hochsensibilität Kinder & Jugendliche**

Di 16. Mai 19 Uhr. 10 €

#### **Engl. Runde - online**

Mi 17. Mai 18 Uhr. 7 €

#### **Span. Runde online**

Mi 17. Mai 18 Uhr. 8 €

#### **Eine Stunde Tango Argentino**

Mi 17. Mai 20 Uhr. 20 €

#### **Gespräch über aktuelle Themen**

Do 18. Mai 9.30 Uhr. 0 €

#### **Aerial Yoga Yin im Yoga-Tuch**

Do 18. Mai 13 Uhr. 25 €

#### **Entspannung, Tanz & Bewegung**

Fr 19. Mai 17 Uhr. 8 €

#### **Keramikworkshop**

Sa/So 20./21. Mai 10 - 16 Uhr. 140 € plus Mat.

#### **Fünf Tibeter**

Sa 20. Mai 14 - 17 Uhr. 24 €

#### **Motivation zu erfülltem Leben**

Mo 22. Mai 17 Uhr. 10 €

#### **Aerial Yoga Deep/Yin im Yoga-Tuch**

Mo 22. Mai 19.30 Uhr. 18 €

## Sonstige Veranstaltungen

### Hätte ich das mal früher gewusst...



„Dann hätte ich mir das Leben leichter gemacht“ sagt sich manche Bürgerin oder mancher Bürger. Damit Ihnen das nicht passiert laden wir Sie zur unserer Veranstaltung mit den Themen

**„Für ein langes und sicheres Leben Zuhause“ und „Parkausweise für schwerbehinderte Menschen“ am Mittwoch, dem 31.05.2023 um 17:00 Uhr** in den Sitzungssaal im Dachgeschoss des Rathauses der Gemeinde Ensdorf ein.

Die Vorträge bieten einen Überblick über die verschiedenen Möglichkeiten, die häusliche Wohnumgebung an sich ändernde Rahmenbedingungen anzupassen, sie lernen verschiedenen Hilfs- und Unterstützungsangebote kennen und können Fragen zu Kosten und Finanzierungsmöglichkeiten besprechen. Des Weiteren werden Sie über die Voraussetzungen und die Beantragung eines Parkausweises für schwerbehinderte Menschen informiert.  
Referentinnen: Barbara Mohr und Julia Brill

### DRK-Projekt „Fit im Alter - Mobil im Sozialraum“ bietet Training zuhause für ältere Menschen

Mit dem Projekt „Fit im Alter-Mobil im Sozialraum“ will das Deutsche Rote Kreuz ältere Menschen über Bewegungsangebote motivieren, etwas für die Gesundheit zu tun und soziale Kontakte fördern. Körperliche Aktivität ist ein zentraler Einflussfaktor für gesundes und aktives Altern.

Mit Unterstützung der Gesetzlichen Krankenversicherungen (GKV) bietet der DRK-Kreisverband Saarlouis ein Training zuhause für ältere Menschen an.

Vom DRK geschulte Besucher führen mit den Senioren Übungen zur Sturzprävention und Mobilisation durch. Das Projekt soll ältere Menschen ansprechen, die weder chronisch krank noch pflegebedürftig sind, und noch in keinem Pflegegrad eingestuft sind.

Die Besuche sind **kostenfrei** und auf einen Zeitraum von 10 Terminen befristet.

Die Förderung erfolgt durch die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) mit Mitteln der gesetzlichen Krankenkassen nach § 20a Abs. 3 SGB V ([www.gkv-buendnis.de](http://www.gkv-buendnis.de)).

Ansprechpartnerin für weitere Informationen ist Monika Freymuth beim DRK-Kreisverband Saarlouis, Telefon 06838/8999-11 (vormittags), E-Mail: [freymuthm@drk-kv-saarlouis.de](mailto:freymuthm@drk-kv-saarlouis.de) oder Claudia Ruppert beim DRK-Landesverband Saarland, Telefon 0681/5004-243. E-Mail: [famos@drk.saarland](mailto:famos@drk.saarland)

### Ernährungstipps bei Arthrose & Co - Kochkurs bei der FBS Saarlouis

Am Montag, dem 15.05., bietet die Familienbildungsstätte Saarlouis von 17:00 bis 20:30 Uhr den Kochkurs **Fit und gesund älter werden** an. Zunächst erfahren die Teilnehmer in einem Vortrag, welche Auswirkungen die Ernährung auf rheumatische Erkrankungen wie Gicht, Arthrose und Arthritis hat. Man erhält zudem Tipps für die Stärkung der Abwehrkräfte, um auch im Alter gut gegen mögliche Infektionen gewappnet zu sein. Nach dem Vortrag wird zusammen unter fachkundiger Anleitung ein leckeres und garantiert gesundes Menü zubereitet mit allen Vitalstoffen, die der Körper mit 50+ so benötigt.

Die Teilnahmegebühr beträgt komplett 32 Euro.

**Anmeldung:** FBS Saarlouis Tel. 06831-43637 oder online unter [www.fbs-saarlouis.de](http://www.fbs-saarlouis.de)

### Wildschwein Rudi - der zahme Star vom Gau und Freund der FBS Saarlouis

Du kennst ihn noch nicht? Den Star auf dem Gau – das zahme Wildschwein Rudi! Dann wird es Zeit, ihn und seine Rotte kennenzulernen. Gemeinsam mit seinem Ziehvater Helmut Schwarz spazieren wir zum Wildfreigehege in Fürweiler, genießen auf dem Weg die Natur und machen es uns dann am Wildfreigehege gemütlich. Wir dürfen dabei sein, wenn Rudi und seine Familie gefüttert werden, und erfahren von Helmut ganz viel über Rudi und seine Sippe. Wenn die Natur mitspielt, sind zu diesem Zeitpunkt sogar ganz kleine neugeborene Rehkitze im Gehege. Bitte bringt euch etwas zu trinken und eventuell eine kleine Verpflegung mit. Für leckere selbstgebackene Muffins ist gesorgt. Die Familienbildungsstätte Saarlouis bietet diesen **besonderen Spaziergang für Grundschul Kinder** am Freitag, 09.06., von 16 bis 19 Uhr an. Die Gebühr beträgt 3 Euro.

Auch interessant in den Pfingstferien: **Upcycling von Kleidung** – aus alten Sachen Schönes zaubern....

**Infos und Anmeldung:** FBS Saarlouis Tel. 06831-43637 oder online unter [www.fbs-saarlouis.de/ferienprogramm/](http://www.fbs-saarlouis.de/ferienprogramm/)

### Auszeit im Grünen: Waldbaden mit Christian Labouvie

Am 13. Mai 2023 und 17. Juni 2023 (jeweils samstags) bietet der Arbeitskreis Frau und Gesundheit im Landkreis Saarlouis zwischen 10 und 14 Uhr eine Auszeit im Grünen für interessierte Frauen an.

Zum gemeinsamen Waldbaden mit Christian Labouvie geht es auf Tuchfühlung mit dem Wald. Durch den japanischen Gesundheitsansatz können an nur einem Tag mit verschiedenen Übungen bis zu 50% an Stresshormonen wie z. B. Adrenalin und Cortisol gesenkt werden. Zudem wirkt sich die Atmosphäre des Waldes positiv auf Blutdruck, Blutzucker und die Herzfrequenz aus.

Treffpunkt ist jeweils am Parkplatz Tennisplatz in Dillingen/Diefflen (Beckinger Straße, 66763 Diefflen).

Das Angebot findet auch bei weniger gutem Wetter statt. Denken Sie daher bitte an wetterfeste Schuhe und Kleidung sowie an etwas zu trinken.

Aufgrund der begrenzten Teilnehmerinnenzahl bitten wir um eine frühzeitige Anmeldung per E-Mail an [frau-beruf-sls@dwsaar.de](mailto:frau-beruf-sls@dwsaar.de). Fragen richten Sie bitte an Dorothee Mertes-Kadlot (06831/120-254) oder Edith Bourgett (06831/444-29635).

### Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2023

#### Christi Himmelfahrt - KW 20

Redaktionsschluss: Montag, 15.05., 09.00 Uhr

#### Fronleichnam - KW 23

Redaktionsschluss: Montag, 05.06., 09.00 Uhr

#### Mariä Himmelfahrt - KW 33

Redaktionsschluss: Montag, 14.08., 09.00 Uhr

#### Tag der deutschen Einheit - KW 40

Redaktionsschluss: Montag, 02.10., 09.00 Uhr

#### Allerheiligen - KW 44

Redaktionsschluss: Montag, 30.10., 09.00 Uhr

#### Vorweihnachtswoche - KW 51

keine Vorverlegung

#### Weihnachtswoche - KW 52

Ausgabe entfällt

## Vereine

### Obst und Gartenbauverein Ensdorf e. V. Fahrt in den Mai am Muttertag

Hiermit laden wir die Mitglieder und alle Garten- und Naturfreunde ein zu einer Fahrt in die schöne Moselregion nach Longkamp und zum Kloster Machern.

Die Busfahrt findet statt am **Sonntag, 14. Mai 2023**. Die Abfahrt ab Kirche Ensdorf ist um 8.00 Uhr, die Rückkehr ist für 20.00 Uhr geplant. Unterwegs wird ein obligatorisches Lyonerfrühstück (auch vegetarisch) angeboten.

Nach der Ankunft in Longkamp führt uns Bauer Sonnemann persönlich durch seinen Demeter-Selbstversorgerhof.

Anschließend fahren wir zum Kloster Machern, wo alle ein interessantes Programm erwartet:

- Besuch des Ikonen-Museums mit Vortrag
- Basteln einer Ikone (als Gemeinschaftsarbeit)
- Besichtigung des Kräutergartens
- Einkehr im Klosterrestaurant



**Komm vorbei  
und finde  
Dein  
Instrument**



## Lust, Blasinstrumente auszuprobieren?

Dann laden wir euch herzlich zum

### **Instrumentenkarussell beim Schulfest der Grundschule in Ensdorf** ein.

Wann? am Samstag, 13. Mai 2023

Uhrzeit? 13:00 Uhr

Wohin? Schulhof Grundschule

Euch stehen aktive, erfahrene  
Musiker sowie Ausbilder  
mit Rat und Tat zur Seite.

Es dürfen alle Blas- und  
Schlaginstrumente ausprobiert  
werden.  
Auch von Eltern und Großeltern



# Chorgemeinschaft

## Männergesangverein Heiterkeit-Concordia und GemischterChor Heiterkeit Ensdorf

# KONZERT

Sonntag, 04. Juni 2023 um 18.00 Uhr  
im Festsaal 'Bergmannsheim'

Die Fahrtkosten pro Person (einschließlich Frühstück und Museumsbesuch) betragen 30 € für Vereinsmitglieder sowie 35 € für Gäste und sind bei der Anmeldung zu entrichten.

Auch Familien bzw. Großeltern mit Kindern sind herzlich eingeladen (Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre fahren kostenfrei mit). Für die Kinder haben wir auf dieser Fahrt ein kleines Überraschungsprogramm zusammengestellt.

Weitere Auskünfte erteilt gerne die Vorsitzende des Obst- und Gartenbauvereins Endsorf, Tanja Both, unter den Telefonnummern 0176-60035451 oder 06831/58603.

Sie nimmt telefonisch (bis zum 10. Mai 2023) auch Ihre verbindliche Anmeldung zur Fahrt entgegen.

### ■ Kneipp-Verein Endsorf e.V.

Am 22.04.2023 fand die Mitgliederversammlung des Kneipp-Verein Endsorf in der Gaststätte „Sportklausur“ statt. Der erste Vorsitzende Dieter Rennollet führte, in seinem beginnenden zweiten Amtsjahr, durch die Versammlung. Nach dem Kassenbericht von der Schatzmeisterin Andrea Seer, informierte die zweite Vorsitzende Jennifer Helmich über die bevorstehenden Aktivitäten zu denen, unter anderem eine Halbtagesfahrt, am 23.06.2023 nach Saargemünd und eine Kräuterwanderung nach Saarfels, am 17.05.2023 gehören. Desweiteren wurden zwei Mitgliederinnen zu ihrer 10- und 25-jährigen Vereinszugehörigkeit geehrt. Alle Anwesenden hatten wieder Gelegenheit sich bei Kaffee und Kuchen auszutauschen und sich dabei über aktuelle Themen zu informieren. Weitere Informationen zum Kneipp-Verein Endsorf sind jederzeit auf unserer Homepage [www.kneippverein-endsorf.de](http://www.kneippverein-endsorf.de) zu finden.

Wir danken allen Helfern für ihre Unterstützung und ihr Engagement. Euer Vorstand, Kneipp-Verein Endsorf



### Kneipp Aktionstag 2023

Zum Geburtstag von Sebastian Kneipp bietet der Kneipp-Verein Endsorf **am 17.05.2023** eine **kostenlose** Kräuterwanderung mit Claudia Zobel (2. Vorsitzende Kneipp-Landesverband) an. Die 7 km lange Rundwanderung beginnt und endet am Fischerberghaus bei Saarfels, wo wir anfangs schon einen weiten Blick ins Tal genießen können. Von dort aus startet die abwechslungsreiche Strecke. Sie führt durch das Naturschutzgebiet Wolferskopf über Wiesen und durch Waldgebiete. Auf der Wanderung gibt es viele Wildkräuter, naturgeschützte Pflanzenarten, darunter 30 verschiedene Orchideenarten und auch selten gewordene Tiere zu entdecken. Über den Panoramahöhenweg gelangen wir zu einem Aussichtsplateau, wo wir bei einer kleinen Rast den Ausblick über das Saartal genießen werden. Der Pfad führt uns dann wieder zu unserem Start und Zielpunkt Fischerberghaus zurück. Hier lassen wir den Tag ausklingen bei einem gemütlichen Beisammensein, wobei man die Möglichkeit hat etwas zu essen und zu trinken.

Der **Treffpunkt ist um 14.00 Uhr am Marktplatz in Endsorf**. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet. Deshalb möchten wir euch um **Anmeldung bis zum 15.05.2023** bitten.

Telefonnummer: Dieter Rennollet 06831/59542 oder Jennifer Helmich 0160 92392913

Wir freuen uns auf eine schöne Wanderung mit Euch. Euer Vorstand

## Sport

### ■ TFC Blau-Rot Endsorf

#### Auswärtserfolg! 14:10 in Tholey

Starker Auftritt unserer Mannschaft beim heimstarken RC Tholey. Wir waren uns der Schwere der Aufgabe bewusst. Deshalb wurde hochkonzentriert jedes Spiel angegangen. Das wurde letztendlich auch belohnt.

Michael Contes - Torsten Bäuerle	3:1
Dominik Moll - Bodo Schanno	1:3
Herbert Haas - Marco Schmitt	2:2
Manfred Schmitt - Uwe Klee	4:0
Christian Rupp - Andy Tzscheuschler	3:1
Dieter v.d. Thüsen - Norman Rullang	1:3
	14:10

Das nächste Spiel ist ein Pokalspiel. Hier treten wir beim TFC Folsterhöhe an. Die haben ihr Spiellokal im Deutsch-Französischen Garten.

## Politische Parteien und Wählergruppen

### ■ CDU Gemeindeverband Endsorf

Tagesfahrt am 22. April 2023 nach Bonn



Für den 22. April 2023 hatte die CDU Endsorf zu einer Bildungsfahrt nach Bad Neuenahr mit einer Führung in der Dokumentationsstätte Regierungsbunker und nach Bonn mit einer Führung durch das Haus der Geschichte eingeladen. Beeindruckend, was im Regierungsbunker als „Ausweichsitz der Verfassungsorgane“ für den Notfall geschaffen wurde. Im Haus der Geschichte konnten wir uns einen Eindruck über besondere Ereignisse in Deutschland seit 1945 machen – viele Ausstellungsstücke in den einzelnen Themenbereichen machen dieses Haus zu einem „lebendigen Geschichtserlebnis“ für die Besucher – insgesamt ein gelungener Tag für alle, dies sich für die deutsche Geschichte interessieren.

#### Vorstandssitzung am 10. Mai 2023

Am Mittwoch, den 10. Mai 2023, findet um 19.00 Uhr im Café Stormwind unsere nächste Vorstandssitzung statt. Zu dieser Sitzung sind neben den Vorstands- und Fraktionsmitgliedern auch alle interessierten Parteifreunde herzlich eingeladen.

# 6 erstklassige Weine zum Spitzenpreis

**VINOS**

Das Beste aus Spanien

**GOLD**  
Mundus Vini

**GOLD**  
Gilbert & Gaillard

**GOLD**  
Berl. Wein Trophy

**KUNDEN LIEBLING**

**GOLD**  
Mundus Vini

**GOLD**  
Gilbert & Gaillard

ÜBER  
**50 %**  
KENNENLERN-  
RABATT

STATT ~~54,65€~~  
**25,99€\***



SCHOTT  
ZWIESEL

Inklusive  
**GLÄSER SET**

**VERSANDKOSTENFREI\* BESTELLEN: [vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss)**



**Bester Fachhändler**  
Spanien 2022



**Schnelle Lieferung mit DHL**  
in 1-2 Werktagen



**Top-Bewertungen**  
4,9/5 Sterne bei Trustpilot

ZUM PAKET



\*Gratisversand gilt beim Vinos-Erstkauf, ansonsten kommen 2,99 € Versand je Bestellung hinzu. Angebot enthält 6 Weine aus Spanien à 0,75l/FI. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleich-/höherwertiger Wein beigelegt. Aktueller Paketinhalt unter [www.vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss). Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Grundpreis pro Liter: 5,78 €. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, 030 330 855 05 (Mo-Fr 8-18 Uhr). **Vorteilsnummer: 36368**



## Bauelemente Bersal-Leuck

### Fenster • Türen • Tore

Alu, Holz oder Kunststoff

☎ 0 68 34 / 78 00 92 ☎ 0 68 34 / 7 02 12

Inh. Karina Leuck, Derler Str. 81, 66359 Bous

**Ihr kompetenter und zuverlässiger Partner für Bauelemente.**

**Steigern Sie Ihre Lebensqualität durch verbesserten Wohnwert.**




## GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus  
Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung  
Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!

# WOHNEN

IN IHRER REGION



## Buch-Tipp:

# KINDERLACHEN

Vom Glück, lernen zu dürfen



29,90 €

Jedes Buch finanziert den Bau von weiteren Schulen mit.

Dieses Buch wird tausenden Kindern eine Zukunft schenken. Und SIE werden daran einen Anteil haben.

**Wie ein Buch dies vermag?**  
Kommen Sie mit auf eine Reise, zum Beispiel nach Ruanda, Myanmar, Peru, Indien, Brasilien, Ghana, Nepal! Erleben Sie diese Länder aus einer ganz anderen Perspektive: durch die Augen der Kinder. Dieses Buch erzählt die Geschichten von Mädchen und Jungen aus 20 Entwicklungsländern. Kinder wie Junel aus Haiti, der seinen Vater im Hurrikan verlor. Kinder wie Kapika, die aus dem namibischen Buschland kam und Wissenschaftlerinnen werden will, um gegen die Krankheiten in Afrika zu kämpfen.

Alle diese Kinder aus den ärmsten Ländern der Welt haben eines gemeinsam: Sie haben das Glück, lernen zu dürfen. In einer von mehr als 300 Schulen, die die Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP weltweit in zehn Jahren gebaut hat.

Nach dem großen Erfolg des ersten Buches „Abenteuer Weltumrundung“ ist nun das zweite Buch von FLY & HELP erschienen!

264 Seiten, Hardcover, großes Format: 30 x 25 cm

www.buch-kinderlachen.de

Neues Buch

### Immobilien-Profi-Tipp

## Interessenten und Makleranrufe

Wer seine Immobilie privat verkauft, ist oft von der Flut an Anfragen überfordert und eine Qualifizierung findet nicht statt. Meistens sind es sogar mehr Anrufe von Maklern, die einen Auftrag wollen, als von tatsächlichen Interessenten. Wägen Sie die Entscheidung, ob Sie privat verkaufen durch eine Erstberatung sorgfältig ab. Sie sparen sich unnötigen Aufwand, der sich bezahlt machen wird.

➔

**VEREINBAREN SIE JETZT EIN KOSTENFREIES ERSTGESPRÄCH!**

🌐 [www.remax-bous.de](http://www.remax-bous.de)

☎ 06834-579 43 33

Bewertung  
Kostenfrei  
im Wert von  
450,- €

# HALLMANN

25 JAHRE • SEHEN • HÖREN • LEBEN



2 Brillen kaufen und

# 50%

sparen\*

Auf Gläser + Fassungen!

\*Gültig ab 01.05.23 beim Kauf von zwei Brillen in derselben Sehstärke mit Meisterglas® Brillengläsern, ausg. der Marken Chanel, Dior, Gucci, Ørgreen, Lunor, La Roche, Davidoff. Rabatt wird vom UVP des Herstellers abgezogen. Nur auf vorrätige Ware u. Neuaufträge. Kann nicht mit anderen Aktionen, Paket- oder Komplettbrillenangeboten und Gutscheinen kombiniert werden. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27 Flensburg.

**NEUE ADRESSE:**  
EKC Bous, Saarbrücker Str. 197  
☎ 06834/490 64 64 • [optik-hallmann.de](http://optik-hallmann.de)

# Abschied nehmen

## GRABMALE

Inhaber  
Peter Seiwert e.K.



## SEIWERT

Steinmetz- u.  
Steinbildhauermeister

Ausführung künstlerischer Grabmäler • Skulpturen  
Gartenbereich in Granit und allen Gesteinsarten  
Treppen • Fensterbänke • Sanierung und Reinigung  
bestehender Grabanlagen

66740 Saarlouis-Lisdorf  
Kleinstraße 2

Tel.: 06831 / 4 93 86  
Fax: 06831 / 4 29 92

- Familienbetrieb in 4. Generation -

Glückwünsche & Grüße > Geburt & Danksagung > Trauer & Abschied > Hochzeit & Jubiläum > Glückwünsche & Grüße >

B: 185 mm, H: 100 mm



... wir heiraten!

Die standesamtliche Trauung ist am 18. Juni 2022 um 11 Uhr im Rathaus Musterhausen.  
Die kirchliche Trauung ist am 21. Juni 2022 um 13.30 Uhr in der Musterkapelle zu Musterstadt.

Sarah & Elias Mustername

Musterort, im Juni 2022

Musteranzeige: F22\_85c

**432,00 €** Preis für Farbanzeige (352,00 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 80 mm



Nachruf

Ein wunderbarer Mensch ist von uns gegangen.

**Anne-Christine Muster**

Wir vermissen mit Inne eine wunderbare Nachbarin, die von allen wegen ihrer herzlichen und hilfsbereiten Artens sehr geschätzt wurde. Sie hinterlässt eine schwerwiegende Lücke. Die Belegschaft der Fa. Musterfeld & Co. Musterbach, im Dezember 2022

Musteranzeige: T20\_188

**172,80 €**  
Preis für Farbanzeige (140,80 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 105 mm



Liliana Muster

1. Juli 2022 - 13:10 Uhr  
82 Jährig - 14000 Gehversucht



Aus dem Reich - wir sind im Paradies!  
Wir freuen uns sehr!

Christina und David Muster  
Musterheim, im Juli 2022

Musteranzeige: F22\_21c

**226,80 €**  
Preis für Farbanzeige (184,80 € Preis für s/w-Anzeige)

Alle angegebenen Preise verstehen sich inkl. MwSt.

## Familien- und Traueranzeigen, die von Herzen kommen!

In unserem **OnlineAnzeigenSystem** finden Sie für jeden Anlass eine große Auswahl an **Musteranzeigen**. Sie können jede Vorlage nach Ihren Wünschen anpassen und zum gewünschten Erscheinungstermin direkt **online buchen** in Ihren **Amts- und Mitteilungsblättern**.

Besuchen Sie uns unter **anzeigen.wittich.de** oder rufen Sie uns an unter **06502 9147-0**.

**WITTICH MEDIEN** LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



# MEXIKO-Traumreise 2024

mit FLY & HELP & Schlagerstars unter Palmen

\* ALL-INCLUSIVE \*

p. P. ab **1.299 €**

im DZ vom 15.04.-23.04.2024  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt  
inkl. Flug, im 5 Sterne Luxushotel  
(Verlängerung möglich)

Buchungscode:  
LW24

Begleiten Sie uns an die **Karibikküste Riviera Maya in Mexiko**. Erleben Sie das karibische Meer und feine Sandstrände an der **Playa Del Carmen**. Ihr 5\* Hotel Resort BlueBay Grand Esmeralda liegt direkt am 500m langen Privatstrand! Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen **Mexiko-Aufenthalt** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!



[www.schlagernacht-mexiko.de](http://www.schlagernacht-mexiko.de)

### Inkludierte Reise-Highlights



### »Nacht des Deutschen Schlagers«

Feiern & tanzen mit Ihren Lieblingskünstlern!  
Johnny Logan, Jasmin Wagner/Blümchen, Olaf Berger, Gaby Baginsky, Markus Becker, Stefan Mross und Peggy March

### INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Cancún in der Economy Class
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5\* Hotel BlueBay Grand Esmeralda, Deluxe-Gardenview-Zimmer; **All-Inclusive**
- **Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“**
- **Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers 2024“**
- **„Disco Pool-Party“**
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Zimmerupgrades z.B. Meerblick zubuchbar
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar

E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH



**50 € pro Person** vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

### Buchungsmöglichkeiten:

15.04.-23.04. (9-tägig, 7 Nä.) ab 1.299 € p.P.  
14.04.-25.04. (12-tägig, 10 Nä.) ab 1.699 € p.P.  
14.04.-29.04. (16-tägig, 14 Nä.) ab 1.899 € p.P.  
Weitere Abflugtage 16. und 17.4. möglich!

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**Tel.: 0214-7348 9548**

# KOMPETENTE PARTNER *an ihrer Seite*

✓ LEISTUNGSSTARK ✓ ZUVERLÄSSIG ✓ FAIR

## Ihr erster Ansprechpartner für Photovoltaik im Saarland! ⤵

Das Energie-Zentrum-Saar ist seit gut einem Jahrzehnt Ihr starker und kompetenter Partner rund um das Thema Photovoltaik und der Nutzung erneuerbarer Energien!!

Wir begleiten Sie vom ersten Termin, über die Planung und Berechnung, bis zur Inbetriebnahme Ihrer Anlage und kümmern uns um sämtliche Formalitäten. Alle unsere Produkte sind leistungsstark, geprüft und zertifiziert, teils modular und immer von bester Markenqualität. Unsere Montagesysteme sind ausschließlich „Made in Germany“. Profitieren Sie von Know-How, Qualität, schneller Verfügbarkeit und einfachen Strukturen. und das Alles aus einer Hand !

Selbstverständlich erhalten Sie als privater Nutzer bei uns den 0% Steuersatz. Und das Beste: Beratung, Vorort Termin, Planung und Angebots-erstellung sind für Sie **KOSTENFREI!**

Zögern Sie nicht, vereinbaren Sie noch heute Ihren Termin.

**Übrigens .....** beraten wir Sie auch gerne zu Themen wie Heizen und/oder Warmwasseraufbereitung in Verbindung mit Ihrer neuen Photovoltaik-Anlage. Aber auch zu allen anderen baulichen Themen finden Sie bei uns den richtigen Ansprechpartner.

**EZS - Ehrlich – Zuverlässig – Seriös**

Überzeugen Sie sich selbst, wir freuen uns auf Ihren Anruf.



**PV-ANLAGEN DIREKT VOM HERSTELLER**  
LAGERVERKAUF, PLANUNG UND INSTALLATION

### PV-Anlagen, Zubehör & Komponenten

- sofort verfügbare Ware durch eigenes Lager
- sehr kurze Aufbauzeiten
- Produkte ständig verfügbar, z.B. Wechselrichter und Speicher
- unschlagbar günstig
- auf Wunsch mit Wirtschaftlichkeitsberechnung

**Energie Zentrum Saar**

- eine Marke der EZS GmbH

☎ 06 83 8 - 208 35 72

Lebacher Straße 1 // 66793 Saarwellingen

## Kennen Sie die neue Heizverordnung 2024? ⤵

**Rüsten Sie sich jetzt für die Zukunft.**

Wir beraten Sie ganzheitlich und unterstützen Sie bei Ihrem Projekt !  
Moderne Heizungsanlagen sind gut für die Umwelt – und für Ihren Geldbeutel. Das Energie-Zentrum-Saar hilft Ihnen bei der Auswahl des für Sie besten Systems. Kompetent, fair, individuell und stets nach Ihren Wünschen und Vorstellungen. Mit Hilfe unserer starken und namenhaften Partnern finden wir immer die für Sie beste Lösung. Luft-Wärmepumpe, Pellets, Infrarot, etc. – Unser Angebot umfasst jegliche Art des Heizens mit erneuerbaren Energien. Ebenso erhalten Sie bei uns die altbewährten Gas- oder Ölheizungen. Nutzen Sie außerdem die Möglichkeit von bis zu 35% staatlicher Förderung. Auch hierbei steht Ihnen unser Team hilfreich zur Seite. Unser Versprechen an Sie: Beratung, Planung und Angebotserstellung sind für Sie **KOSTENFREI!** Zögern Sie nicht, vereinbaren Sie noch heute Ihren Termin und machen Sie sich unabhängig.

**Übrigens .....** beraten wir Sie auch gerne über die Nutzung Ihres selbst erzeugten Stroms.

**Stichwort Photovoltaik:** Natürlich finden Sie bei uns ebenfalls für alle sonstigen baulichen Themen und Anliegen den richtigen Ansprechpartner.

**EZS - Ehrlich – Zuverlässig – Seriös**

Überzeugen Sie sich selbst, wir freuen uns auf Ihren Anruf.



**JETZT HEIZUNG UMRÜSTEN**  
und bares Geld sparen!

**WIR HELFEN IHNEN BEIM BEANTRAGEN IHRER STAATLICHEN FÖRDERUNG!**

kostenloser Beratungstermin: ☎ 06 83 8 - 208 35 72



**Finden Sie Ihre individuelle Heizlösung. Reduzieren Sie Ihre Heizkosten und leben Sie dauerhaft versorgungssicher – ein gutes Gefühl!**

**Energie Zentrum Saar**

- eine Marke der EZS GmbH

Lebacher Straße 1 // 66793 Saarwellingen

[www.energie-zentrum-saar.de](http://www.energie-zentrum-saar.de)

**Beerdigungsinstitut  
Britz-Heitz**     Inh. Michael Heitz

Hilfe, Beratung & Betreuung  
... im Trauerfall

Einfach immer für Sie da



**Telefon 06831 / 52286**  
Am Pfarrgarten 12 - 66806 Ensdorf  
[www.bestattungen-ensdorf.de](http://www.bestattungen-ensdorf.de)

**RAN AN DIE BEILAGEN!**

**PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN**

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:  
[beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



**HOTEL BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

Hier fühl ich mich wohl -  
hier bin ich daheim

**Wochenpauschale Halbpension**  
7 Übernachtungen mit Halbpension,  
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper  
p. P. **ab € 529,-**

**Wochenpauschale garni**  
nur mit Frühstück  
p. P. **ab € 429,-**

**Schwarzwaldversucherle**  
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 321,-**

**Die kleine Auszeit**  
Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension,  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller,  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein  
2 Nächte p. P. **ab € 215,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Unsere ++ Pluspunkte ++**

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**



**gesucht & gefunden**

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE  
IM SAARLAND

**Ehepaar sucht junge Hündin,**  
bis zu einem Jahr alt. Tel.: 06806/45343

**Hausmeisterservice Michael Dörr,** Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**E-Bikes zu verkaufen,** 1xHerren 830,-€, 1xDamen mit Rücktritt 980,-€, neuwertig aus altersgründen zu verkaufen, 0178/4573651

**Illingen, Hauptstr. 63, Zentrum,** DG-Whg., 80 m², 2 ZKB, EBK, Abstellr., Wohn-Essz.-Küche offen, ab sofort beziehb., KM € 600,- zzgl. NK. Tel. 0171/4201726

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Suche Traktor und Oldtimertraktoren.** Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumgipfelung und Heckenschnitt  
mit Abtransport. Schmidt,  
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Wir digitalisieren ihre Super 8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben! Computerverhilfe! 06825/8006088 medienpuzzle.de**

**Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof.** Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444, raumungs-service-schilden.de

**Altes gg. Bares f. Uhren u. Schmuck** aller Art, hochw. Taschen u. Kleidung, Gläser, Porzellan, Besteck, Kameras, Fotos, Bücher, Münzen, Zinn u. uralte Möbel. T. 06826/8269280 o. 0160/8020207

**Kaufe Pelze, Taschen- u. Armbanduhrn,** Bestecke, Münzsammlungen, Orientteppiche, exkl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

**Dienstleistungen im Garten** und Haus, Hecken & Bäume schneiden oder entfernen, Mäharbeiten, Reinigungsarbeiten mit Hochdruckreinigung. Tel.: 0162/3549927

**Gärtner sucht Arbeit:** Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

**ENTRÜMPELUNGEN ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN**

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirmberger  
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0 · Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

**Jetzt günstig online drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



**LW-FLYERDRUCK.DE**  
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

# Bodenschleiferei

**Schleifen und Versiegeln von Holzfußböden  
und Holztreppe aller Art!**

## Axel Frech

Telefon: **0 68 38 / 8 34 51**  
Bartholomäusstraße  
66793 Schwarzenholz

## KARWAT

Injektionstechnik

**Seit 1962**

**A. KARWAT & S. GmbH**  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ **0 68 97 - 95 28 30** [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

# Josef Diliberto

## Verbundsteinbau

- eingetragener Handwerksbetrieb -

**Ihr Fachbetrieb für Außenanlagen  
und Klärgrubenkurzschließungen**

**Seit 2004 in Schwalbach, Hauptstr. 19**

**Tel. 06834 / 57 99 44 - Mobil 0171 / 2 78 97 68**

### Chancen ergreifen - neue berufliche Perspektiven finden

- Qualifizierung zum\*zur Kraftfahrer\*in (LKW und Bus)  
Förderung über Jobcenter oder Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation / Weiterbildung nach BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Erstschtulung / Fortbildung und vieles mehr ...





**GFU** Berufliche Bildung | Fahrschule aller Klassen  
Güterbahnstraße 17a-19 / 66740 Saarlouis  
INFO-Telefon 06831 953-0 / saarlouis@gfu.com  
[www.gfu.com](http://www.gfu.com)

## HEIMAT NEU ENTDECKEN



# Treffpunkt Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

**ENSDORF**

## Beerdigungsinstitut Zenner

Als Ihr kompetenter Berater für alle Bestattungsformen sind wir für Sie Tag und Nacht persönlich erreichbar!

Gehen Sie mit uns den letzten Weg gemeinsam und ganz individuell!

**Telefon 0 68 31 - 56 38**  
66806 Ensdorf - Provinzialstr. 137

www.beerdigungsinstitut-zenner.de



## Sauer & Scherer GmbH

### Heizung - Bäder - Solar

- Moderne Heizungsanlagen
- Kundendienst
- Altersgerechte Bäder
- Moderne Bäder
- Energieberater
- Solaranlagen

**Telefon 06834 / 95 34 34**  
Püttlinger Str. 129 - 66773 Schwalbach-Elm  
[www.heizung-sauer-scherer.de](http://www.heizung-sauer-scherer.de)

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

**Sie erreichen den Verlag**  
Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**  
Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Mitteilungsblatt „Neues aus Ensdorf“**  
Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Neues aus Ensdorf“ unter <http://epaper.wittich.de/115>

**Redaktions-Annahmeschluss**  
Di., 9.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)**  
Di., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für  
Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**



**Christian Lehner**  
Gebietsverkaufsleiter  
Tel.: 06831 508790  
[c.lehner@wittich-foehren.de](mailto:c.lehner@wittich-foehren.de)

**Beate Pulcher**  
Verkaufsinendienst  
Tel. 06831 5087-90  
[info@lehner-christian.de](mailto:info@lehner-christian.de)



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren





Für gesunde vier Wände  
geben wir alles

Ihr Spezialist für alle Baumaßnahmen, vor allem...

# Sanie...rung

Für Kanalsanierung und Kellerabdichtung haben wir mehr als nur ein gutes Händchen. Wir durchleuchten Ihr Haus auf Herz und Nieren. Moderne Analysetechnik, Rückstauschutz sowie unser kompetentes Pflegepersonal\* sorgen dafür, dass die Nässe draußen bleibt.

\*von zufriedenen Hausmüttern empfohlen



Fon (06831) 965 965

www.bannwegbau.de

## Treppen wieder schön und sicher

mit neuen Stufen  
nach Maß!

Portas Boßmann GmbH  
Gewerbestr. 1  
66773 Schwalbach/Bous

Rufen Sie uns an:

**06834/1054 PORTAS®**

✓ In Echtholz oder Laminat

Besuchen Sie unsere Ausstellung - [www.bossmann.portas.de](http://www.bossmann.portas.de)



Die Lösung  
ohne Rausreißen

## Suche Heizungsbauer + Auszubildenden (m/w/d)

Konrad Müller Heizung, Sanitär, Telefon 06831 / 12 38 72  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)



### IHR EXPERTE FÜR WASSERSCHÄDEN

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

**DRYTEC Saar | Metzger Str. 80 | 66802 Überherrn**

Tel.: 06837 / 444 01 60 | 0152 / 23 48 23 15

E-Mail: [info@drytec-saar.de](mailto:info@drytec-saar.de) | Homepage: [www.drytec-saar.de](http://www.drytec-saar.de)

**Nicht mit uns!**

**Bleiben Sie wachsam!**

Reinhold Jost  
Minister für Inneres,  
Bauen und Sport

Zeichnung und Logo: Jürgen Schanz  
Foto: Axel Müller/Westland

- Polizei
- Ministerium für Inneres, Bauen und Sport

Tipps und Tricks zum Schutz vor Telefonbetrüggern:  
[www.saarland.de/enkeltrick](http://www.saarland.de/enkeltrick)

